



MANUAL





EMA2 – inovovaný nástupce oblíbeného autoalarmu

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení zabezpečovacího zařízení EMA2 – autoalarmu vyvinutého českou firmou FLAJZAR s.r.o.

EMA2 je miniaturní GSM autoalarm určený pro zabezpečení téměř libovolného typu vozu, bez nutnosti montáže a snadno přenositelný z vozu do vozu.

Zabezpečení automobilu nebylo nikdy jednodušší na montáž a příjemnější na používání! Montáž spočívá pouze v zasunutí alarmu EMA2 do konektoru cigaretového zapalovače. Díky automatické aktivaci a deaktivaci hlídání autorizačními přívěsky nemusíte řešit, zda jste zapomněli hlídání zapnout, nebo vypnout. Hlídání se aktivuje samo v okamžiku, kdy se od vozu vzdálíte a opět deaktivuje, až budete přicházet.

Hlavní přednosti EMA2:

- žádná montáž
- automatická aktivace a deaktivace hlídání
- velmi jednoduché nastavení
- doba provozu na záložní akumulátor až 7 dní
- minimální provozní náklady
- možnost rozšíření alarmu o GPS přijímač a bezdrátové detektory

Volitelné příslušenství EMA2:

- Autorizační přívěsky
- GPS přijímač
- Bezdrátový PIR detektor pohybu
- Bezdrátový detektor otřesů
- Kombinovaný bezdrátový detektor
- Prodlužovací napájecí kabel

EMA2 si neklade za cíl nahradit drahé vestavěné alarmy a satelitní systémy, ale je vítanou variantou zvyšující bezpečnost vozidla – ať už parkujete u nákupního centra, v ulicích měst, jste na rybách nebo o víkendu na chatě.

Souhrn hlavních vlastností a funkcí

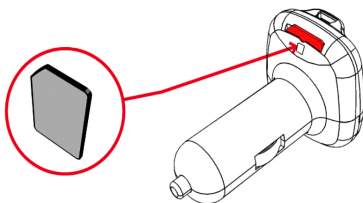
- unikátní zabezpečovací zařízení, které nevyžaduje žádnou montáž
- automatická aktivace a deaktivace hlídání
- určeno pro libovolný typ automobilu*
- přímo v alarmu je integrovaný otřesový senzor
- lze rozšířit o další čidla
- umožňuje připojit GPS přijímač pro přesnou lokalizaci polohy
- při narušení prostoru volá a posílá SMS až na 3 telefonní čísla
- má vestavěn záložní akumulátor
- lze snadno nakonfigurovat pomocí PC, SMS nebo multifunkčního tlačítka

**Předpokladem je běžná 12V palubní zásuvka pro cigaretový zapalovač s vnitřním průměrem od 20,5 do 21,5 mm*

Uvedení do provozu

Vložte **aktivovanou** micro SIM kartu Vašeho operátora **s vypnutým PIN kódem**.

Vložte micro SIM kartu a krátce stiskněte multifunkční tlačítko v horní části alarmu. Dojde k rozsvícení zelené kontrolky v tlačítku, po chvíli začne blikat modrá kontrolka. To znamená, že je EMA2 přihlášená k síti mobilního operátora a připravena k použití.



Naučte EMU2 Vaše telefonní číslo:

Znovu krátce stiskněte tlačítko, nyní by měla střídavě blikat zelená a modrá kontrolka – EMA2 je v učícím režimu. Na EMU2 (tel. číslo SIM karty v EMA2) pošlete z Vašeho mobilního telefonu SMS zprávu s textem: „ZACINAME“, po chvíli obdržíte uvítací SMS, Vaše tel. číslo bylo uloženo do EMA2.



Naučte EMU Váš autorizační přívěsek, popřípadě další příslušenství:

Krátce stiskněte tlačítko, zelená kontrolka střídavě bliká s modrou – EMA2 je v učícím režimu. Kancelářskou sponkou krátce stiskněte učicí tlačítko autorizačního přívěsku, po úspěšném naučení zablikají obě kontrolky.



Od této chvíle je EMA2 z výroby nastavena do základního režimu. Další nastavení můžete kdykoli provést připojením k PC a konfiguračním programem EMA2Config.

Pozn.: Nově zakoupenou SIM kartu vložte nejdříve do mobilního telefonu a vypněte PIN kód. Pro aktivaci a ověření nové karty doporučujeme učinit první odchozí hovor a odeslat SMS - SIM karta se tím aktivuje v síti operátora.

Pozn.: Na SIM kartě alarmu EMA2 doporučujeme vypnout hlasovou schránku, uvítací melodii či jiné hlášení operátora. Toto nastavení provedete v mobilním telefonu s vloženou SIM kartou z alarmu EMA2.

Pozn.: EMA2 obsahuje integrovaný Li-Ion akumulátor, který se může delší nečinností vybit. Před prvním použitím proto doporučujeme alarm EMA2 nabít. Plné nabití trvá cca 3 hodiny. Zasuňte EMA2 do 12V palubního konektoru, nebo připojte k PC USB kabelem.

Výchozí nastavení EMA2

- výchozí heslo konfiguračního programu a SMS: 1234
- volání při poplachu zapnuto

- odeslání SMS při poplachu zapnuto
- servisní SMS zapnuty
- ovládání stavu hlídání prozvoněním zapnuto
- denní limit SMS zapnutý s omezením na odchodů 50 SMS
- odposlech zapnutý
- integrovaný detektor otřesů zapnutý, střední citlivost

Aktivace a deaktivace režimu hlídání

EMA2 umožňuje dva způsoby aktivace a deaktivace hlídání:

Automatická aktivace a deaktivace autorizačním přívěskem

Když s autorizačním přívěskem opustíte vůz, EMA2 začne odpočítávat čas 60 sekund. Pokud v tomto čase nedetekuje přítomnost autorizačního přívěsku, aktivuje hlídání.



Když se s autorizačním přívěskem blížíte k vozu, EMA2 detekuje přítomnost přívěsku a automaticky vypne hlídání.



Manuální aktivace a deaktivace mobilním telefonem

V tomto režimu je stav hlídání ovládán uživatelem – bezplatným prozvoněním, nebo SMS zprávou. Při odchodu z vozu EMA2 prozvoňte, nebo zašlete SMS zprávu s příkazem pro aktivaci hlídání.



Před příchodem do vozu EMA2 prozvoňte, nebo zašlete SMS zprávu s příkazem pro deaktivaci hlídání.



Popis signalizačních kontrol

Obě kontrolky vypnuty – **vypnuto**

Zelená svítí trvale – **zapnuto, nehlídá**

Zelená krátce blikne 1× za 2 sekundy – **zapnuto, hlídá**

Zelená krátce blikne 1× za sekundu, modrá vypnuta – **spánek, hlídá**

Modrá bliká – síla GSM signálu je v pořádku

Modrá neblinká – slabý, nebo žádný GSM signál

Zelená a **Modrá** střídavě blikají – **učící režim**

Provozní stavy

Vypnuto:

- GSM vypnuto
- Integrované čidlo i bezdrátová čidla jsou vypnuty

Do tohoto režimu EMA2 přejde dlouhým podržením tlačítka, nebo vybitím záložní baterie. Vypnutí tlačítkem je umožněno pouze v případě, že EMA2 nehlídá (v dosahu je autorizační přívěsek, nebo je hlídání vypnuto SMS příkazem).

Zapnuto:

- GSM zapnuto
 - Integrované čidlo i bezdrátová čidla jsou zapnuta
- Do tohoto režimu EMA2 přejde v případě:*
- Připojení napájení 12V, nebo USB
 - Aktivace poplachu integrovaným, nebo bezdrátovým čidlem
 - Stiskem tlačítka (pokud byla EMA2 v režimu vypnuto nebo spánek)

Spánek:

- GSM vypnuto
- Integrované čidlo i bezdrátová čidla jsou zapnuta

Do tohoto režimu EMA2 přejde v případě:

- Napájení 12V nebo USB odpojeno a hlídání zapnuto
- 2 hodiny od vyvolání poplachu

Chování EMA2 v zástrčce s trvalým napájením

EMA2 je trvale v režimu zapnuto, může přijímat SMS zprávy a volání.

Chování EMA2 v zástrčce s vypínaným napájením

Jakmile dojde k odpojení napájení a aktivaci hlídání (vzdálením přívěsku z dosahu, nebo aktivací SMS/

voláním), přejde EMA2 po pěti minutách do režimu spánku kvůli úspoře energie v záložním akumulátoru.

Při příchodu k automobilu dojde k aktivaci integrovaného, nebo bezdrátového čidla, EMA2 přejde z režimu spánku do režimu zapnuto a začne odpočítávat příchodový čas 20 sekund.

Pokud v příchodovém čase zachytí signál z přívěsku, vypne hlídání, v opačném případě spustí poplach.

Po poplachu zůstane EMA2 dvě hodiny v režimu zapnuto, pokud na ni uživatel odešle SMS zprávu, dvouhodinový interval se začne odpočítávat od tohoto okamžiku.

Konfigurace pomocí počítače

Alarm EMA2 je možné snadno nakonfigurovat pomocí počítače s OS Windows.

Z webových stránek www.flajzar.cz stáhněte konfigurační program EMA2Config, spusťte instalaci a postupujte podle pokynů instalačního programu.

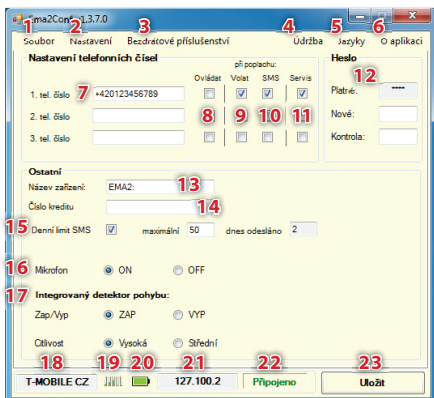
Po úspěšné instalaci byla na ploše vytvořena ikona EMA2Config, pomocí které program spustíte.

Pozn.: Instalaci i spouštění programu je třeba provádět s právy správce PC. Jestliže při instalaci Windows upozorní na spouštění a instalaci neznámého SW, pokračujte v instalaci.

Pozn.: Pro správný běh aplikace doporučujeme nainstalovat Microsoft Net Framework 3.5 ze stránek Microsoftu.

Pozn.: Při spuštění programu s připojeným alarmem EMA2 je vyžadováno heslo (je společné pro SMS příkazy i pro SW konfiguraci). Výchozí heslo je 1234 a lze jej změnit (doporučujeme).

Strana programu č.1 - Nastavení



1. Soubor – umožňuje načíst a uložit nastavení EMA2 ze souboru a aktualizovat firmware ze souboru.

2. Nastavení – přepne na první stranu konfiguračního programu s nastavením EMA2

3. Bezdrátové příslušenství – přepne na druhou stranu konfiguračního programu s nastavením bezdrátového příslušenství

4. Údržba – umožňuje zapnout/vypnout automatickou kontrolu nového firmwaru a konfiguračního programu a provést manuální kontrolu aktualizací

5. Jazyky – umožňuje přepnout jazyk konfiguračního programu

6. O aplikaci – otevře návod k EMA2

7. Nastavení tel. čísel – EMA2 umožňuje komunikaci až se třemi telefonními čísly.

Tel. čísla je potřeba zadávat v mezinárodním formátu s předvolbou, např.: +420123456789

8. Ovládat – povolí tomuto tel. číslu ovládat stav hlídání prozvoněním

9. Volat – při poplachu se bude na toto tel. číslo volat

10. SMS – při poplachu budou na toto tel. číslo odesílány SMS zprávy

11. Servis – na toto tel. číslo budou odesílány servisní SMS

12. Heslo – změna hesla pro přístup do konfiguračního programu a SMS zprávy.

Do pole „Nové“ a „Kontrola“ zadejte nové heslo a uložte nastavení tlačítkem „Uložit“

13. Název zařízení – tímto textem bude začínat každá odchozí SMS z EMA2

14. Číslo kreditu – číslo pro zjištění kreditu předplacených SIM karet. Zadejte číslo podle mobilního operátora SIM karty v EMA2

15. Denní limit SMS – maximální počet odchozích SMS za období 24 hodin. Povolí/zakáže funkci denního limitu SMS (max. 50 SMS)

Maximální: maximální počet odchozích SMS za 24 hodin
Dnes odesláno: aktuální počet odchozích SMS za 24 hodin

16. Mikrofon – povolí/zakáže funkci odposlechu

17. Integrovaný detektor pohybu – nastavení otřesového čidla uvnitř EMA2
Zap/Vyp – povolí/zakáže integrované čidlo

Citlivost – nastavení citlivosti integrovaného čidla

18. Název mob. operátora – zobrazení názvu mob. operátora SIM karty

19. Síla GSM signálu – zobrazení aktuální síly GSM signálu

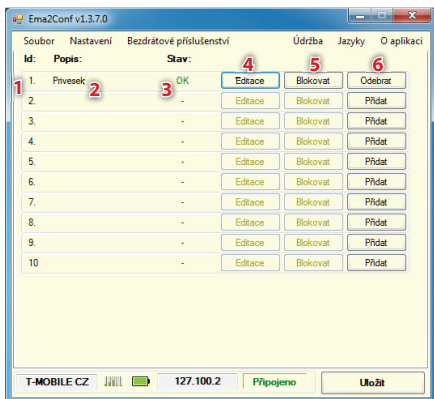
20. Baterie – zobrazení aktuálního stavu záložního akumulátoru

21. Verze EMA2 – zobrazení verze firmwaru a hardwaru EMA2

22. Stav připojení USB – zobrazení aktuálního stavu připojení USB

23. Uložit – uloží nastavení z konfiguračního programu do EMA2

Strana programu č.2 – Bezdrátové příslušenství



1. Id: – číslo příslušenství v seznamu

2. Popis: – název bezdrátového příslušenství

3. Stav: – stav bezdrátového příslušenství

4. Editace – změna názvu, popř. dalšího nastavení příslušenství

5. Blokovat/Odblokovat – zablokování/odblokování příslušenství

6. Odebrat/Přidat – vymaže již naučené příslušenství/spustí učení nového příslušenství

Ovládání a konfigurace pomocí SMS příkazů

Ovládání alarmu EMA2 pomocí SMS příkazů je jednoduché. Je však třeba dodržet několik základních pravidel a dodržovat přesný tvar SMS. SMS příkaz je složen z číselného hesla (např. výchozí heslo je **1234**), mezery a samotného příkazu (např.: **STAV**). V SMS nesmí být žádné další znaky. Výsledná SMS má tedy tvar bez uvozovek, například: **1234 STAV**

Ovládací SMS příkazy:

STAV	Zjistí aktuální stav EMA2
KREDIT	Zjistí kredit SIM karty a jeho platnost. Aby bylo možné funkci použít, musí být vyplněno číslo kreditu, například *101# pro T-mobile
POLOHA	Zjistí aktuální GPS polohu EMA2. Aby bylo možné funkci použít, musí být k EMA2 připojen GPS přijímač E2GPS. (Pozn.: zjištění polohy může trvat až 2 minuty v závislosti na síle signálu GPS.)
HLIDEJ	Příkaz pro manuální aktivaci hlídání
NEHLIDEJ	Příkaz pro manuální deaktivaci hlídání

ODBLOKUJ	V případě, že byl překročen denní limit SMS, byly odchozí SMS zablokovány. Tímto příkazem je můžete odblokovat.
PRIVESKY VYP	Zablokuje autorizační přívěsky. (Pozn.: přívěsky se automaticky odblokují při zapnutí EMA2.)
PRIVESKY ZAP	Odblokuje autorizační přívěsky

Pozn.: Ovládací SMS příkazy je možné používat i bez hesla, pokud je Vaše tel. číslo uloženo v EMA2.

Konfigurační SMS příkazy:

ZACINAME	Uloží tel. číslo odesilatele této SMS na první pozici a přiřadí mu výchozí nastavení.
CISLO1 +420xxxxxxxxxx	Změna tel. čísla na pozici 1, +420XXXXXXXXXX představuje tel. číslo. Pro změnu tel. čísla 2 použijte příkaz CISLO2
VYMAZCISLO1	Odstraní číslo na pozici 1. Pro odstranění pozice 2 použijte příkaz VYMAZCISLO2
NASTCISLO1 ABCD	Změna nastavení tel. čísla na pozici 1. Pro změnu nastavení tel. čísla 2 použijte příkaz NASTCISLO2. Více informací v tabulce Změna nastavení telefonního čidla.
NHESLO XXXX	Změna přístupového hesla pro SMS příkazy a konfigurační program. XXXX představuje nové heslo
NASTAVDEFAULT	Obnoví tovární nastavení. Více informací v odstavci „Obnovení továrního nastavení“

Změna nastavení telefonního čísla

NASTCISLO1 Parametry: ABCD

A A = 1: číslo může prozvoněním ovládat stav hlídání, A = 0: nemůže stav hlídání ovládat prozvoněním.

B B = 1: při poplachu volat na toto číslo, B = 0: nevolat.

C C = 1: při poplachu odeslat SMS na toto číslo, C = 0: neodesílat SMS.

D D = 1: odesílat servisní SMS na toto číslo, D = 0: neodesílat servisní SMS.

Příklad NASTCISLO1 1010 - číslo má povolenu aktivaci/deaktivaci hlídání prozvoněním, při poplachu se na číslo nevolá, při poplachu se na číslo odesílají SMS, na číslo nejsou odesílány servisní SMS.

Obnovení továrního nastavení

Obnovení továrního nastavení slouží k vymazání všech uživatelských nastavení včetně hesla.

Výchozí heslo je „1234“.

Obnovení se provádí SMS příkazem „**heslo NASTAVDEFAULT**“.

EMA2 potvrdí obnovení továrního nastavení SMS zprávou.

Reset zapomenutého hesla

Pro reset přístupového hesla SMS zpráv a konfiguračního programu krátce stiskněte tlačítko, zelená kontrolka střídavě bliká a modrá svítí.

Na tel. číslo EMA2 zašlete SMS, která obsahuje IMEI číslo (bez hesla).

EMA2 potvrdí reset hesla SMS zprávou.

Heslo nyní je „1234“.

Ovládání prozvoněním

Stav hlídání je možné ovládat bezplatně prozvoněním. Prozvoněním se rozumí vytočení telefonního čísla EMA2 a jeden, či dva celé tóny ve sluchátku, **následně je třeba hovor ukončit.**

Servisní SMS hlášení

V případě, že má tel. číslo povoleno nastavení „Servis“, jsou na něj zasílány tyto zprávy:

- překročení denního limitu odchozích SMS
- hlášení vybité záložní baterie EMA2

Technické údaje

Rozměry: 38 × 42 × 69 mm

GSM frekvence: 850/900/1800/1900 MHz

Frekvence bezdrátového příslušenství: 868 MHz

Výkon GSM: Class 1 (1 W), Class 4 (2 W)

Napájení a nabíjení: 7–16 V DC (palubní síť 12 V)

Pouze nabíjení:	5 V DC z USB portu
Odběr:	200 mA nabíjení, 600 mA max. při GSM komunikaci
Pracovní teplota:	-20 až +70°C

Záruka

- Výrobce poskytuje záruku v délce 24 měsíců od data prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození vlivem nesprávného zapojení a používání v rozporu s tímto návodem.
- Záruka nemůže být uznána ani v případech, kdy došlo k mechanickému poškození zařízení, poškození vlivem přepětí, přetížení nebo výbojem statické elektřiny.
- Při zasílání zařízení na reklamaci přiložte popis závady, doklad o zakoupení nebo záruční list.

Upozornění

- Zařízení bylo prověřeno akreditovanou zkušebnou a je na něj vydáno Prohlášení o shodě (tentto a další dokumenty jsou volně ke stažení na www.flajzar.cz).
- Výrobce nenese zodpovědnost za nefunkčnost způsobenou změnami na straně operátora po datu uvedeném v úvodu tohoto návodu a za škody způsobené nevhodným použitím.
- Používání a ovládání tohoto zařízení by měla provádět osoba poučená s tímto návodem a způsoby ovládání. Zařízení je určeno do suchého prostředí
- Zařízení není určeno do prostor s výbušninami či hořlavinami.

Poznámky k používání

- SIM karta musí mít vypnutý PIN kód a musí být aktivována (bylo z ní provedeno volání)
- Klidová spotřeba zařízení se odvíjí od provozních podmínek (síla signálu, režim, komunikace se sítí operátora atd.) -Odchozí hovory a SMS ze SIM vložené do zařízení jsou zpoplatněny dle ceníku služeb zvoleného operátora. Výrobce ani prodejce si neúčtuje žádné další provozní poplatky.
- Prozvoněním se rozumí jeden, či dva celé tóny ve sluchátku. Následně je třeba hovor ukončit.
- Voláním se rozumí více než tři tóny ve sluchátku. Pokud je povolen odposlech prostoru, bude hovor vyzvednut.
- V případě poruchy zkontrolujte napájení, sílu signálu, stav SIM karty a její funkčnost vložením do mobilního telefonu. -Po vyvolání poplachu je hlášení dalšího poplachu zablokováno na 5 minut.

Recyklace

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Uvedený symbol na výrobku, jeho obalu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Akumulátor v zařízení mění
výrobce zařízení na adrese:



**FLAJZAR,s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Výrobce na své náklady zajistí jejich ekologickou likvidaci. Nesprávnou likvidací upotřebených baterií a akumulátorů by mohlo dojít k poškození životního prostředí. **Nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.**

Výrobce, servis a technická podpora

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technické dotazy k zařízení zasílejte emailem na
technik@flajzar.cz

*Kopírování návodu nebo jeho částí pouze s písemným
souhlasem firmy FLAJZAR, s.r.o*

Autorizační přívěsek E2-TAG

Bezdrátové příslušenství
k autoalarmu EMA2



Autorizační přívěsek E2-TAG

Slouží k automatické aktivaci a deaktivaci stavu hlídání autoalarmu EMA2.

Více informací o funkci přívěsku naleznete v návodu k autoalarmu EMA2.

Tlačítko LEARN

Při krátkém stisku odešle učicí kód pro spárování s autoalarmem EMA2, pokud byl přívěsek vypnutý, zapne se. Při stisku delším, než 6 sekund dojde k vypnutí přívěsku.

Tlačítko naleznete na spodní straně přívěsku, ke stisku použijte kancelářskou sponu.

Postup párování naleznete v návodu k autoalarmu EMA2

Výměna baterie

Na spodní straně povolte úzkým křížovým šroubovákem tři vruty po stranách krabičky a odklopte horní víko přívěs-



ku, vyjměte starou baterii a nahradte ji za novou. Dbejte přitom na dodržení polaritu, která je vyznačena na baterii i bateriovém držáku. Krabičku zavřete a zašroubujte.

Doporučujeme používat pouze kvalitní baterie např. výrobce Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony nebo Duracell

Technické údaje

Rozměry:	31 × 41 × 14 mm
Baterie:	CR2450, typ. Životnost 1 rok
Pracovní pásmo:	868 MHz
Pracovní teplota:	-10 až +55°C
Dosah komunikace:	až 20 m ve volném prostoru, v budově až 6 m

Recyklace

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Uvedený symbol na výrobku, jeho obalu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Akumulátor v zařízení mění
výrobce zařízení na adrese:



**FLAJZAR,s.r.o., Liděřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Výrobce na své náklady zajistí jejich ekologickou likvidaci. Nesprávnou likvidací upotřebených baterií a akumulátorů by mohlo dojít k poškození životního prostředí. **Nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.**

Výrobce, servis a technická podpora

FLAJZAR,s.r.o.,

Liděřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technické dotazy k zařízení zasílejte emailem na
technik@flajzar.cz

*Kopírování návodu nebo jeho částí pouze s písemným
souhlasem firmy FLAJZAR, s.r.o*

GPS přijímač E2-GPS

Rozšiřující příslušenství
k autoalarmu EMA2



GPS přijímač E2-GPS

Rozšíří možnosti autoalarmu EMA2 o přesnou GPS lokalizaci.

Více informací o použití GPS přijímače naleznete v návodu k autoalarmu EMA2.

Montáž a umístění

Pro správnou funkci GPS přijímače je důležité jej umístit tak, aby měl co nejlepší „výhled“ na oblohu. Ideální umístění uvnitř automobilu je pod čelním sklem na palubní desce, nebo na čalounění po stranách oken zavazadlového prostoru. GPS přijímač je možné instalovat i pod čalounění, pokud neobsahuje kovové prvky.

Uchycení GPS přijímače je možné pomocí oboustranné pásky, nebo vrutů.

Technické údaje

Rozměry:	35 × 52 × 15 mm
Délka kabelu:	1 m
Napájení:	3,4–4,5V DC, odběr 0,5–25 mA
Pracovní teplota:	-20 až +70°C
GPS kanály:	22 sledování, 66 akvizice
GPS citlivost:	-165 dBm sledování, -148 dBm akvizice
GPS přesnost:	typicky < 10 m při přímém výhledu na oblohu

Pozn.: GPS přijímač E2GPS je určen pouze pro připojení a použití s autoalarmem EMA2. Připojení k jinému zařízení může GPS přijímač nebo zařízení poškodit.

Recyklace

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Uvedený symbol na výrobku, jeho obalu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Akumulátor v zařízení mění
výrobce zařízení na adrese:



**FLAJZAR,s.r.o., Liděřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Výrobce na své náklady zajistí jejich ekologickou likvidaci. Nesprávnou likvidací upotřebených baterií a akumulátorů by mohlo dojít k poškození životního prostředí. **Nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.**

Výrobce, servis a technická podpora

FLAJZAR,s.r.o.,

Liděřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technické dotazy k zařízení zasílejte emailem na
technik@flajzar.cz

*Kopírování návodu nebo jeho částí pouze s písemným
souhlasem firmy FLAJZAR, s.r.o*

Bezdrátový detektor pohybu E2-PIR

Detektor otřesů E2-OTR

Kombinovaný detektor E2-KOMBI

Bezdrátové příslušenství
k autoalarmu EMA2

E2-PIR



E2-KOMBI



E2-OTR



E2-PIR, E2-OTR a E2-KOMBI

Slouží ke snadnému rozšíření autoalarmu EMA2 o další čidla, kterými můžete zabezpečit zavazadlový prostor nebo i majetek v blízkosti vozu, jako třeba přívěs.

E2-PIR: Bezdrátový detektor reagující na pohyb osob v hlídaném prostoru.

E2-OTR: Bezdrátový detektor otřesů.

E2-KOMBI: Bezdrátový detektor pohybu osob s detektorem otřesů.

Tlačítko LEARN

Při stisku odešle učicí kód pro spárování s autoalarmem EMA2, pokud byl detektor vypnutý, zapne se. Při stisku delším než 6 sekund dojde k vypnutí detektoru.

Tlačítko naleznete na spodní straně krabičky, ke stisku použijte kancelářskou sponu.

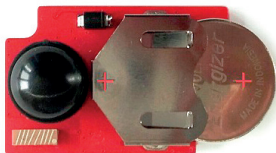


Postup párování naleznete v návodu k autoalarmu EMA2

Výměna baterie

Na spodní straně povolte úzkým křížovým šroubovákem dva vruty v rozích krabičky a odklopte spodní víko, vyjměte elektroniku a starou baterii nahradte za novou. Dbejte přitom na dodržení polarity, která je vyznačena na baterii i bateriovém držáku. Krabičku zavřete a zašroubujte.

Doporučujeme používat pouze kvalitní baterie např. od výrobců Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony, nebo Duracell



E2-PIR a E2-KOMBI:

Pohybový detektor PIR pracuje na principu detekce těles, která mají rozdílnou teplotu, než je teplota jejich okolí. Vzhledem k této skutečnosti je nutné dodržet při volbě místa jejich instalace několik obecných pravidel pro použití PIR detektorů, čímž zamezíte vzniku falešných poplachů.

- detektor instalujte pouze ve vnitřních prostorech, kde nedochází k proudění vzduchu
- detektor nesměřujte na předměty, které mohou rychle měnit svou teplotu, například okna (oteplení slunečním svitem), nebo vyústění vzduchotechniky.
- detektor neinstalujte nad nebo v blízkosti zdrojů tepla
- mezi detektorem a střeženým prostorem nesmí být překážky

E2-PIR, E2-OTR i E2-KOMBI je možné instalovat v libovolné poloze, uchycení je možné pomocí oboustranné pásky nebo vrutů.

Hlášení poplachu

Kvůli šetření baterie alarmových čidel je po odeslání poplachu čidlo zablokováno na 15 minut. Další odeslání poplachu je umožněno až v případě, kdy čidlo po dobu 15-ti minut nedetekuje otřesy (E2-OTR) nebo pohyb v prostoru (E2-PIR) nebo obojí v případě E2-KOMBI.

Detekce narušení

E2-PIR	hlásí poplach při detekci pohybu v prostoru
E2-OTR	hlásí poplach při detekci otřesů
E2-KOMBI	hlásí poplach až při splnění podmínky, kdy jsou detekovány otřesy i pohyb v prostoru zároveň během jedné minuty

Technické údaje

Rozměry:	68 × 36 × 16 mm
Baterie:	CR2450, typ. Životnost 1 rok
Pracovní pásmo:	868 MHz
Pracovní teplota:	-10 až +55°C
Dosah komunikace:	až 50 m ve volném prostoru, v budově až 15 m
PIR detektor:	dosah 2 m, úhel detekce 90° (platí pro E2PIR a E2KOMBI)

Recyklace

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Uvedený symbol na výrobku, jeho obalu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Akumulátor v zařízení mění
výrobce zařízení na adrese:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Výrobce na své náklady zajistí jejich ekologickou likvidaci. Nesprávnou likvidací upotřebených baterií a akumulátorů by mohlo dojít k poškození životního prostředí. **Nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.**

Výrobce, servis a technická podpora

FLAJZAR, s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)

e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technické dotazy k zařízení zasílejte emailem na technik@flajzar.cz

*Kopírování návodu nebo jeho částí pouze s písemným
souhlasem firmy FLAJZAR, s.r.o*



EMA2 – an innovated successor to the popular car alarm

Dear Customer,

thank you for purchasing the EMA2 alarm system – a car alarm developed by FLAJZAR s.r.o.

The EMA2 is a miniature GSM car alarm designed to secure almost any type of car without the need for installation and it's also easily transported from a car to a car.

Car security has never been easier to install and more enjoyable to use! Installation of the EMA2 car alarm is based simply on inserting the alarm into the cigarette lighter socket. With automatic activation and deactivation of the protection with authorisation pendants, you don't have to worry whether or not you have forgotten to turn the protection on or off. The protection activates itself when you leave the car and it deactivates itself when you arrive to your car.

Main advantages of the EMA2:

- No installation
- Automatic activation and deactivation of the protection
- Very easy to set up
- Backup battery life up to 7 days
- Minimal operating costs
- Possibility of upgrading the alarm with a GPS receiver and wireless detectors

Optional accessories for the EMA2:

- Authorisation pendants
- GPS receiver
- Wireless PIR motion detector
- Wireless shock detector
- Combined wireless detector
- Power cord extension

The EMA2 doesn't aim to replace expensive built-in alarms and satellite systems, but it is a very welcome option that enhances the security of your vehicle – whether you are parking at a shopping centre, on city streets, you are possibly fishing or at weekend cottage.

Summary of the main features and functions

- A unique security device that requires no installation
- Automatic activation and deactivation of the protection
- Designed for any type of car*
- An integrated shock sensor directly in the alarm
- It can be upgraded with additional sensors
- It allows you to connect a GPS receiver for accurate positioning
- In the case of a space violation, it calls and sends an SMS to up to 3 phone numbers
- It has a built-in backup battery
- It can be configured easily with a PC, SMS or multi-function button

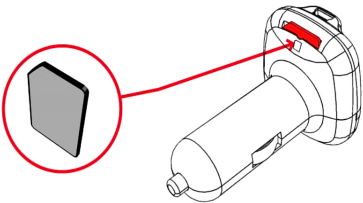
** A standard 12V on-board socket for a cigarette lighter with an internal diameter of 20.5mm to 21.5mm is a prerequisite for the device*

Commissioning

Insert an **activated** micro SIM card from your mobile operator with the **PIN code off**.

Insert the micro SIM card and briefly press the multi-function button at the top of the alarm. The green light in the button lights up and after a while, the blue light starts to flash.

This means that the EMA2 is logged on to the mobile operator's network and is ready for use.



Teach the EMA2 your phone number:

Briefly press the button again, the green and blue lights should flash alternately - EMA2 is in learning mode. Send a text message to the EMA2 (SIM card telephone number in EMA2) from your mobile phone with the following text: "LET'S GET STARTED", after a while you will



receive a welcome SMS, your phone number has been stored in the EMA2.

Teach the EMA2 your authorisation pendant, or other accessories:

Briefly press the button, the green light alternates with the blue – the EMA2 is in learning mode. Using a paper clip, briefly press the authorisation pendant's learning button, both LEDs will flash after learning is successful.



From now on, the EMA2 is set to factory default. Other settings can be made at any time by connecting to a PC and the EMA2Config configuration programme.

Note: Insert the newly purchased SIM card into your mobile phone and disable the PIN code. To activate and validate a new card, we recommend that you to make the first outgoing call and send an SMS – therefore, the SIM card will be activated in the operator's network.

Note: We recommend that you to turn off the voice mailbox on the SIM card of the EMA2 alarm as well as the welcome melody or other operator messages. This setting needs to be carried out on the mobile phone with the SIM card inserted from the EMA2 alarm.

Note: The EMA2 contains an integrated Li-Ion battery that can discharge when it hasn't been used for a long time. Therefore, we recommend charging the EMA2 alarm prior to its first use. Full charge takes approximately 3 hours. Insert the EMA2 into the 12V board connector or connect to a PC with a USB cable.

EMA2 default setting

- Default configuration program and SMS password: 1234
- Alarm call is turned on
- Sending SMS when alarm is on
- Service SMS is turned on
- Controlling the monitoring state by calling is on
- Daily SMS limit is enabled with a limit of 50 outgoing SMS
- Intercept is switched on
- Integrated shock detector is on, medium sensitivity

Activation and deactivation of the protection mode

The EMA2 allows two ways of activating and deactivating the protection:

Automatic activation and deactivation with an authorisation pendant

When you leave the car with the authorisation pendant, the EMA2 starts counting 60 seconds. If during this time it doesn't detect the presence of the authorisation pendant, it activates the protection.



When you are approaching the car with an authorisation pendant, the EMA2 detects the presence of the pendant and automatically switches the protection off.



Manual activation and deactivation using a mobile phone

In this mode, the protection status is controlled by the user – with a free ringtone or SMS. When leaving the car, call the EMA2 or send an SMS with a command to activate protection.



Before approaching the car, call the EMA2 or send an SMS with a command to deactivate the protection.



Description of the signalling indicators

Both indicator lights are off – **switched off**

Green is on continuously – **switched on, not protecting**

Green flashes briefly once every 2 seconds – **switched on, protecting**

Green flashes briefly once every second, **blue** is off – **sleep, protecting**

Blue flashes – GSM signal strength is OK

Blue doesn't flash – weak or no GSM signal

Green and **Blue** flashing alternately – **learning mode is on**

Operating conditions

Off:

- GSM off
- Integrated sensor and wireless sensors are switched off

The EMA2 switches to this mode by pressing the button for a long time or by discharging the backup battery. Button deactivation is enabled only if the EMA2 is not in protection mode (the authorisation pendant is within range or the protection is turned off via an SMS command).

Switched on:

- GSM turned on
- Integrated sensor and wireless sensors are turned on

The EMA2 switches to this mode in the following cases:

- Connection of 12V power or USB
- Alarm activation with an integrated or wireless sensor
- By pressing the button (if the EMA2 has been in Sleep or Off mode)

Sleep:

- GSM turned off
- The integrated sensor and wireless sensors are turned on

The EMA2 switches to this mode in the following cases:

- 12V power or USB is disconnected and the protection is on
- 2 hours after the alarm was triggered

The EMA2 in a permanent power plug

The EMA2 is permanently on, it can receive SMS and calls.

The EMA2 in a plug with power off/on

As soon as the power is switched off and the protection is activated (pendant out of reach, or SMS/call activa-

tion), the EMA2 switches to Sleep mode after five minutes to save the backup battery's power.

Upon entering the car, an integrated or wireless sensor is triggered, the EMA2 switches from Sleep mode to ON mode and counts 20 seconds to catch the signal from the pendant and as soon as it receives the signal, it turns the protection off, otherwise it will trigger the alarm.

After an alarm, the EMA2 remains in ON mode for two hours, the two-hour interval begins to count down from the moment the user sends an SMS.

Configuration using a computer

The EMA2 alarm can be configured easily using a computer with OS Windows.

Download the EMA2Config configuration program from www.flajzar.cz, run the installation and follow the installation program's instructions.

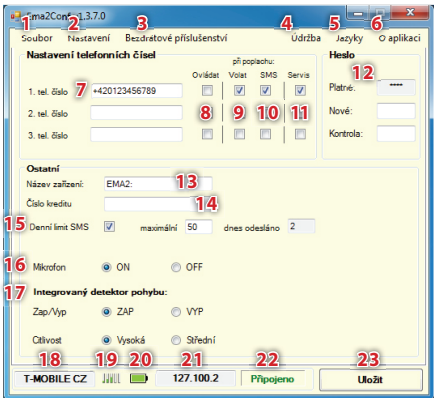
After successful installation, an EMA2Config icon is created on the desktop, which can be used to start the program.

Note: *The installation and operation of the programme must be carried out with PC Administrator rights. If during the installation, Windows alerts you to run and install an unknown software, proceed with the installation.*

Note: *We recommend that you install **Microsoft Net Framework 3.5** from Microsoft's Website for the application to run properly.*

Note: *A password is required when running the program with the connected EMA2 alarm (it is common for both SMS commands as well as software configuration). The default password is 1234 and can be changed (recommended).*

Page 1 of the program – Settings



1. File – allows you to load and save the EMA2 settings from a file and update the firmware from the file.

2. Settings – switches to the first page of the configuration program with the EMA2 settings

3. Wireless accessories – switches to the second page of the configuration program with a wireless accessory setting

4. Maintenance – allows to turn on/off the new firmware automatic check and configuration program and perform manual update checks

5. Languages – allows you to change the configuration program language

6. About the application – opens the EMA2 instruction manual

7. Setting up phone numbers – the EMA2 allows

communication with up to three phone numbers.

Telephone numbers have to be entered in an international format with the dialling code: +420123456789

8.) Control – allows this phone number to control the state of protection by calling

9. Call – in the case of an alarm, this number will be dialled

10. SMS – in the case of an alarm, an SMS will be sent to this phone number

11. Service – a service SMS will be sent to this phone number

12. Password – change the password to access the configuration program and SMS. Enter the new password in the “New” field and “Check” field and save the settings with the “Save” button

13. Device name – this text will be at the beginning of each outgoing SMS sent by the EMA2

14. Credit number – is a number to call to find out the amount of credit on pre-paid SIM cards. Enter the number according to the SIM card phone provider in the EMA2

15. Daily SMS limit – maximum number of outgoing SMS in 24 hours. Enables/disables daytime SMS limit feature (max. 50 SMS). Maximum: maximum amount of outgoing SMS in 24 hours. Today sent: current amount of outgoing SMS in 24 hours

16. Microphone – enables/disables listening function

17. Integrated motion detector – setting the vibration sensor inside the EMA2 On/Off - Enables/disables the integrated sensor. Sensitivity – setting the sensitivity of the integrated sensor

18. Mobile operator name – displays the name of the SIM card's mobile operator

19. GSM signal strength – displays the current GSM signal strength

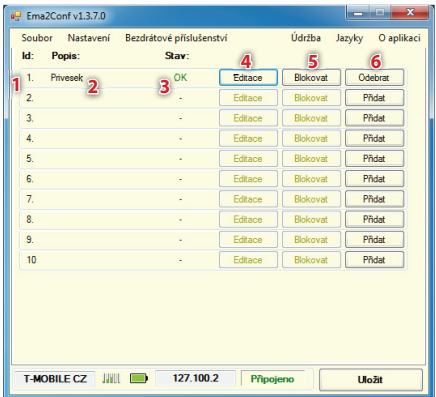
20. Battery – displays the current status of the backup battery

21. EMA2 version – displays the Firmware and the EMA2 Hardware version

22. USB connection status – displays the current USB connection status

23. Save – saves the configuration program settings to the EMA2

Page 2 of the program – Wireless Accessories



1. ID: – accessory number in the list

2. Description: – name of the wireless accessory

- 3. Status:** – wireless accessory status
- 4. Editing** – change of name or other accessory settings
- 5. Block/Unblock** – block/unblock accessories
- 6. Remove/Add** – clears the already learnt accessories/starts learning a new accessory

Controlling and configuration via SMS commands

Controlling the EMA2 alarm via SMS commands is simple. However, a few basic rules must be followed and it's also necessary to keep the exact form of the SMS. The SMS command is composed of a numeric password (e.g. the default password is **1234**), space and the command itself (e.g.: **STATUS**). The SMS mustn't include any other characters. The resulting SMS has a form without quotation marks, for example: **1234 STATUS**

Controlling SMS commands:

STATUS	Detects the current status of the EMA2
CREDIT	Detects the SIM card credit and its validity. In order for the function to be used, it is necessary to fill in the credit number, for example *101# for T-mobile
LOCATION	Detects the current GPS location of the EMA2. To use this feature, the EMA2 must be connected to a GPS receiver - E2GPS. (Note: positioning may take up to 2 minutes depending on the GPS signal strength.)
PROTECT	Command for manual activation of the protection
DO NOT PROTECT	Command for manual deactivation of the protection

UNBLOCK	In case the SMS daily limit has been exceeded and outgoing SMS have been blocked. You can use this command to unblock it.
PENDANTS OFF	Blocks authorisation pendants. (Note: The pendants are automatically unlocked when the EMA2 is turned on.)
PENDANTS ON	Unlocks authorisation pendants

Note: Controlling SMS commands can also be used without a password if your phone number is saved in the EMA2.

Configuration SMS commands:

LET'S GET STARTED	Saves the SMS sender's phone number in the first position and assigns them the default settings.
NUMBER1 +420xxxxxxxxx	Changing the phone number to position 1, + 420XXXXXXXXXX is the phone number. To change phone number 2, use the NUMBER2 command
DELETENUMBER1	Removes the number in position 1. Use the DELETENUMBER2 command to delete position 2
SETNUMBER1 ABCD	Change the phone number settings to position 1. Use the SETNUMBER2 command to change phone number 2 settings. More information in the table for Changing phone sensor settings.
NPASSWORD XXXX	Change the access password for SMS commands and the configuration program. XXXX represents a new password

SETDEFAULT	Resets factory settings. For more information, see "Restoring the factory settings" section
IMEI NUMBER	Restores the forgotten access password for SMS and the configuration program

Change phone number settings

SETNUMBER1 Parameters: ABCD

A	A = 1: the number can control the protection status by calling, A = 0: the protection status can't be controlled by calling.
B	B = 1: call to this number when the alarm is on, B = 0: don't call.
C	C = 1: send an SMS to this number when the alarm is on, C = 0: don't send SMS.
D	D = 1: send a service SMS to this number, D = 0: don't send a service SMS.
Example	SETNUMBER1 1010 - the number is allowed to activate/deactivate the protection by calling, when the alarm is on, the number isn't called, when the alarm is on, an SMS is sent to the number, a service SMS isn't sent to the number.

Restore factory settings

Restore factory settings is to clear all user settings including password.

Default password is "1234".

Restore is carried out via the SMS command: **"password SETDEFAULT"**.

The EMA2 confirms the restoring the factory settings via an SMS.

Resetting forgotten password

To reset the access password for SMS and the configuration program, briefly press the button, the green light begins to flash and the blue light is on.

Send an SMS to the EMA2 phone number containing an IMEI number (without a password).

The EMA2 confirms the password has been reset by SMS.

The password is now “1234”.

Control by calling

The protection status can be controlled free of charge by ringing. Ringing means calling the EMA2 phone number, wait for the completion of one or two whole ringtones on the handset and **then end the call.**

Service SMS notification

If the “Service” setting is enabled for the phone number, the following messages are sent to it:

- Exceeding the daily limit of outgoing SMS
- Notification regarding a discharged EMA2 backup battery

Technical parameters

<i>Dimensions:</i>	38 × 42 × 69 mm
<i>GSM Frequency:</i>	850/900/1800/1900 MHz
<i>Frequency of wireless accessories:</i>	868MHz
<i>GSM performance:</i>	Class 1 (1 W), Class 4 (2 W)
<i>Power and charge:</i>	7–16 V DC (On-board 12 V)

<i>Charging only:</i>	5V DC from a USB port
<i>Subscription:</i>	200 mA charging, 600 mA max. in GSM communication
<i>Operating temperature:</i>	-20 up +70°C

Guarantee

- The manufacturer provides a guarantee of 24 months from the date of sale. The guarantee does not cover damage caused by improper connection and use contrary to this manual.
- The guarantee cannot be accepted in cases of mechanical damage to the equipment, damage due to overvoltage, overload or static discharge.
- When sending the device to claim, please provide a description of the defect and the purchase document or warranty document.

Warning

- The device has been verified by an accredited test facility and contains the Declaration of Conformity (this and other documents are available for download at www.flajzar.cz).
- The manufacturer is not responsible for any malfunctions caused by changes on the operator's side after the date given in the introduction to this instruction manual and for damages caused by improper use.
- The use and operation of this device should be carried out by a person familiar with this instruction manual and operating procedures. The device is designed for use in a dry environment.
- The device is not intended for explosive or flammable areas.

Notes on use

- The SIM card must have disabled PIN code and must be activated (it has made a call)
- The idle consumption of the device depends on the operating conditions (signal strength, mode, communication with the operator's network, etc.)
- Outgoing calls and SMS from the device's inserted SIM card are charged according to the selected operator's service pricelist. The manufacturer or retailer does not charge any additional operating fees.
- Calling/ringing means one or two whole tones on the handset. Then the call must be ended.
- Calling means more than three tones in the handset. If call interception is enabled, the call will be answered.
- In the case of a malfunction, check the power, signal strength, SIM card status and its functionality by inserting it into your mobile phone.
- After an alarm is triggered, the next alarm message is blocked for 5 minutes.

Recycling

Information for users to dispose of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, its packaging or in the accompanying documentation means that the used electrical or electronic products must not be disposed together with municipal waste. In order to properly dispose of the product, transfer it to the designated collection points where they will be accepted free of charge. Improper disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.

The device battery can be changed by the device manufacturer at the following address:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice no. 151,
696 61 Vnorovy (Hodonín)**
Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

The manufacturer shall secure their ecological disposal at their own expense. Incorrect disposal of used batteries and accumulators could damage the environment. Do not throw into a fire, do not disassemble and do not short circuit.

Manufacturer, servicing and technical support

FLAJZAR, s.r.o.,
Lidéřovice no. 151, 696 61 Vnorovy (Hodonín)
E-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz
Tel.: +420 776 586 866

Send any technical questions on the device via email to technik@flajzar.cz

Copying the instruction manual or its parts is only with the written permission of FLAJZAR, s.r.o

Authorization Tag E2-TAG

Wireless accessories
for the EMA2 car alarm



Authorization Tag E2-TAG

It automatically activates and deactivates the monitoring status of the EMA2 car alarm.

Refer to the EMA2 car alarm instructions for more information on the tag function.

LEARN Button

When pressed shortly, it sends the learn code for pairing with the EMA2 car alarm, it switches on the tag if it was turned off. When pressed for more than 6 seconds, the tag is turned off.

The button is on the bottom of the tag; use a paper clip to press it.

See the EMA2 car alarm instructions for pairing procedure.

Battery Replacement

Loosen the three bottom screws at the sides of the box using a narrow crosshead screwdriver and open the up-



per lid of the tag, remove the old battery and replace it with a new one. Please observe the polarity indicated on the battery and the battery holder. Close and screw the box.

We recommend using only high quality batteries, for example by Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony or Duracell.

Specifications

Dimensions:	31 × 41 × 14 mm
Battery:	CR2450, type lifetime 1 year
Operating band:	868 MHz
Operating temperature:	-10 to +55 °C
Communication range:	up to 20 m in free space, up to 6 m in a building

Recycling

Information for users to dispose of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, its packaging or in the accompanying documentation means that the used electrical or electronic products must not be disposed together with municipal waste. In order to properly dispose of the product, transfer it to the designated collection points where they will be accepted free of charge. Improper disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.

The device battery can be changed by the device manufacturer at the following address:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice no. 151,
696 61 Vnorovy (Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

The manufacturer shall secure their ecological disposal at their own expense. Incorrect disposal of used batteries and accumulators could damage the environment.

Do not disassemble, short-circuit or throw them in fire.

Manufacturer, servicing and technical support

FLAJZAR, s.r.o.,

Lidéřovice no. 151, 696 61 Vnorovy (Hodonín)

E-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Send any technical questions on the device via email to technik@flajzar.cz

Copying the instruction manual or its parts is only with the written permission of FLAJZAR, s.r.o

GPS Receiver E2-GPS

Extension accessories
for the EMA2 car alarm



GPS Receiver E2-GPS

It extends the EMA2 car alarm capabilities by accurate GPS localization.

Refer to the EMA2 car alarm instructions for more information on using the GPS receiver.

Installation and Location

It is important for the correct function of the GPS receiver to place it so that it has the best 'view' of the sky. The ideal location inside a car is under a windscreen on a dashboard or on upholstery on the sides of luggage compartment windows. The GPS receiver can also be installed under the upholstery if it does not contain metallic elements.

The GPS receiver can be attached using double-sided tape or screws.

Specifications

Dimensions:	35 × 52 × 15 mm
Cable length:	1 m
Power supply:	3.4–4.5V DC, consumption 0.5–25 mA
Operating temperature:	-20 to +70 °C
GPS channels:	22 monitoring, 66 acquisition
GPS sensitivity:	-165 dBm monitoring, -148 dBm acquisition
GPS accuracy:	typically < 10 m with a direct view of the sky

Note: The GPS receiver E2GPS is only intended for connection and use with the EMA2 car alarm. Connecting it to another device may damage the GPS receiver or device.

Recycling

Information for users to dispose of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, its packaging or in the accompanying documentation means that the used electrical or electronic products must not be disposed together with municipal waste. In order to properly dispose of the product, transfer it to the designated collection points where they will be accepted free of charge. Improper disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.

The device battery can be changed by the device manufacturer at the following address:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice no. 151,
696 61 Vnorovy (Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

The manufacturer shall secure their ecological disposal at their own expense. Incorrect disposal of used batteries and accumulators could damage the environment.

Do not disassemble, short-circuit or throw them in fire.

Manufacturer, servicing and technical support

FLAJZAR, s.r.o.,

Lidéřovice no. 151, 696 61 Vnorovy (Hodonín)

E-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Send any technical questions on the device via email to technik@flajzar.cz

Copying the instruction manual or its parts is only with the written permission of FLAJZAR, s.r.o

Wireless Motion Detector E2-PIR

Shock detector E2-OTR

Combined detector E2-KOMBI

Wireless accessories
for the EMA2 car alarm

E2-PIR



E2-KOMBI



E2-OTR



E2-PIR, E2-OTR and E2-KOMBI

They are used for easy extension of the EMA2 car alarm by additional sensors to secure the luggage compartment or property near your car, such as a caravan.

E2-PIR: Wireless detector responding to the motion of persons in the monitored area.

E2-OTR: Wireless shock detector.

E2-KOMBI: Wireless motion detector with shock detector.

LEARN Button

When pressed, it sends the learn code for pairing with the EMA2 car alarm, it switches on the detector if it was turned off. When pressed for more than 6 seconds, the detector is turned off.

The button is on the bottom of the box; use a paper clip to press it.

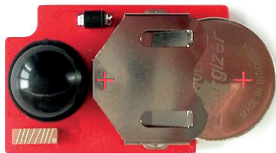
See the EMA2 car alarm instructions for pairing procedure.



Battery Replacement

Loosen the two bottom screws at the corners of the box using a narrow crosshead screwdriver and open the lower lid, remove the electronics and replace the old battery with a new one. Please observe the polarity indicated on the battery and the battery holder. Close and screw the box.

We recommend using only high quality batteries from Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony or Duracell.



Installation and Location

E2-PIR and E2-KOMBI:

The PIR motion detector operates on the principle of detecting bodies that have a different temperature than their ambient temperature. Due to this fact, several general rules for the use of PIR detectors must be observed when selecting the location of their installation, thus avoiding false alarms.

- install the detector only indoors where there is no airflow
- do not point the detector at objects that can quickly change their temperature, such as windows (warmed by sunshine) or air-conditioning outlet
- do not install the detector above or near heat sources
- there must be no obstacles between the motion detector and the monitored area

E2-PIR, E2-OTR and E2-KOMBI can be installed in any position; they can be attached using double-sided tape or screws.

Alarm Alert

To save the alarm sensor battery, the sensor is blocked for 15 minutes after sending an alarm. Sending another alarm is only allowed if the sensor does not detect shocks (E2-OTR) or motion in the area (E2-PIR) or both (E2-KOMBI) for 15 minutes.

Intrusion Detection

E2-PIR	reports an alarm when detecting motion in the area
--------	--

E2-OTR	reports an alarm when shocks are detected
E2-KOMBI	reports an alarm only when the shocks and motion are detected in the area at the same time within one minute

Specifications

Dimensions:	68 × 36 × 16 mm
Battery:	CR2450, type lifetime 1 year
Operating band:	868 MHz
Operating temperature:	-10 to +55°C
Communication range:	up to 50 m in free space, up to 15 m in a building
PIR detector:	2m range, 90° detection angle (applies to E2PIR and E2KOMBI)

Recycling

Information for users to dispose of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, its packaging or in the accompanying documentation means that the used electrical or electronic products must not be disposed together with municipal waste. In order to properly dispose of the product, transfer it to the designated collection points where they will be accepted free of charge. Improper disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.

The device battery can be changed by the device manufacturer at the following address:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice no. 151,
696 61 Vnorovy (Hodonín)**
Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

The manufacturer shall secure their ecological disposal at their own expense. Incorrect disposal of used batteries and accumulators could damage the environment. Do not throw into a fire, do not disassemble and do not short circuit.

Manufacturer, servicing and technical support

FLAJZAR, s.r.o.,
Lidéřovice no. 151, 696 61 Vnorovy (Hodonín)
E-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz
Tel.: +420 776 586 866

Send any technical questions on the device via email to technik@flajzar.cz

Copying the instruction manual or its parts is only with the written permission of FLAJZAR, s.r.o



EMA2 – Verbesserter Nachfolger des beliebten Autoalarms

Sehr geehrte Kunden,

wir danken Ihnen für den Kauf des Sicherheitsgeräts EMA2 – einem von der tschechischen Firma FLAJZAR s.r.o. entwickelten Automobilalarm.

EMA2 ist ein GSM-Miniatur-Automobilalarm, welcher für die Sicherung fast jedes beliebigen Fahrzeugtyps bestimmt ist, ohne die Notwendigkeit der Montage und einfach von einem zum anderen Fahrzeug übertragbar.

Die Sicherung von Automobilen war nie einfacher zu montieren und angenehmer zu nutzen! Die Montage besteht lediglich im Einschieben des EMA2-Alarms in den Stecker des Zigarettenanzünders. Dank automatischer Aktivierung und Detektion der Überwachung mit den Autorisierungsanhängern müssen Sie nicht kontrollieren, ob Sie vergessen haben,

die Überwachung einzuschalten, oder auszuschalten. Die Überwachung aktiviert sich alleine in dem Augenblick, in dem Sie sich vom Fahrzeug entfernen und deaktiviert sich wieder, wenn Sie zurückkehren.

Hauptvorteile von EMA2:

- Keine Montage
- Automatische Aktivierung und Deaktivierung der Überwachung
- Sehr einfache Einstellung
- Betriebsdauer mit Reserveakku bis zu 7 Tage
- Minimale Betriebskosten
- Möglichkeit der Erweiterung des Alarms um GPS-Empfänger und drahtlose Detektoren

Fakultatives Zubehör für EMA2:

- Autorisierunganhänger
- GPS-Empfänger
- Drahtloser PIR-Bewegungsmelder
- Drahtloser Erschütterungsmelder
- Kombiniertes drahtloses Detektor
- Verlängerungsversorgungskabel

Das EMA2 setzt sich nicht zum Ziel, teure eingebaute Alarm- und Satellitensysteme zu ersetzen, sondern es ist eine willkommene Variante, welche die Sicherheit Ihres Fahrzeugs erhöht – egal ob Sie im Einkaufszentrum, auf den Straßen der Städte oder am Wochenende am Ferienhaus parken.

Zusammenfassung der Haupteigenschaften und -funktionen

- Einmaliges Sicherungsgerät, welches keinerlei Montage erfordert
- Automatische Aktivierung und Deaktivierung der Überwachung

- Bestimmt für jeden beliebigen Autotyp*
- Direkt im Alarmgerät ist ein Erschütterungsmelder integriert
- Es kann um weitere Sensoren erweitert werden
- Es ermöglicht den Anschluss eines GPS-Empfängers für die genaue Lokalisierung der Position
- Bei Störung des Überwachungsraums ruft es an und sendet eine SMS an bis zu drei Telefonnummern
- Es hat einen Reserveakkumulator eingebaut
- Es kann mittels PC, SMS oder Multifunktionsknöpfen leicht eingestellt werden

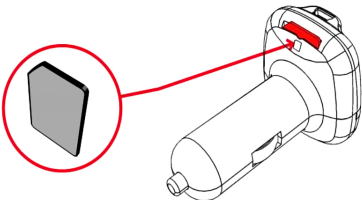
**Voraussetzung ist eine gängige 12V-Boardsteckdose für Zigarettenanzünder mit Innendurchmesser von 20,5 bis 21,5mm*

Inbetriebnahme

Legen Sie die **aktivierte** Micro-SIM-Karte Ihres Operators mit **ausgeschaltetem PIN-Code** ein.

Legen Sie die Micro-SIM-Karte ein und drücken Sie kurz die Multifunktionstaste im oberen Teil des Alarmgeräts. Es kommt zu einem Leuchten der grünen Kontrollleuchte in der Drucktaste, nach einer Weile beginnt die blaue Kontrollleuchte zu blinken.

Das bedeutet, dass das EMA2 beim Mobiloperator angemeldet und zur Benutzung vorbereitet ist.



Geben Sie Ihre Telefonnummer in das EMU2 ein:

Drücken Sie den Knopf erneut kurz, jetzt sollten die grüne und blaue Kontrollleuchte abwechselnd blinken – das EMA2 befindet sich im Einstell-Regime. Senden Sie an das EMU2 (an die Tel. Nummer der SIM-Karte im EMA2) von Ihrem Mobiltelefon aus eine SMS-Nachricht mit dem Text: „ZACINAME“, kurz danach erhalten Sie eine Begrüßungs-SMS, Ihre Tel. Nummer wurde im EMS2 hinterlegt.



Koppeln Sie Ihren Autorisierungsanhänger und eventuell anderes Zubehör mit dem EMA2:

Drücken Sie den Knopf kurz, jetzt sollten die grüne und blaue Kontrollleuchte abwechselnd blinken – das EMA2 befindet sich im Einstell-Regime. Drücken Sie mit einer Büroklammer kurz den Koppelungsknopf des Anhängers, nach erfolgreicher Koppelung blinken beide Kontrollleuchten.



Von diesem Zeitpunkt an ist das EMA2 vom Hersteller im Grundregime eingestellt. Weitere Einstellungen können Sie jederzeit durch Verbindung mit einem PC und das Konfigurationsprogramm EMA2Config durchführen.

Anm.: Eine neu gekaufte SIM-Karte legen Sie bitte zuerst in ihr Mobiltelefon ein und schalten Sie den PIN-Code ab. Zur Aktivie-

rung und Überprüfung der neuen Karte empfehlen wir einen ersten abgehenden Anruf durchzuführen und eine SMS zu senden – die SIM-Karte aktiviert sich dadurch im Netz des Operators.

Anm.: Auf der SIM-Karte des EMA2-Alarms empfehlen wir die Mitteilungsbox, eine Begrüßungsmelodie und andere Mitteilungen des Operators auszuschalten. Diese Einstellungen führen Sie im Mobiltelefon durch Einlegen der SIM-Karte aus dem EMA2-Alarm aus.

Anm.: Das EMA2 enthält einen integrierten Li-Ion-Akkumulator, der sich bei längerer Untätigkeit entladen kann. Wir empfehlen daher, den EMA2-Alarm vor der ersten Benutzung aufzuladen. Ein volles Aufladen dauert etwa 3 Stunden. Stecken Sie das EMA2 in den 12V Onboard-Stecker oder verbinden Sie ihn mit einem USB-Kabel an einen PC.

Ausgangseinstellung EMA2

- Ausgangspasswort von Konfigurationsprogramm und SMS: 1234
- Anrufen bei Alarm eingeschalten
- Absenden von SMS bei Alarm eingeschalten
- Service-SMS eingeschalten
- Steuerung des Zustands der Überwachung durch Anklingeln eingeschalten
- Tageslimit SMS eingeschalten, mit Begrenzung auf 50 abgehende SMS
- Abhören eingeschalten
- Integrierter Erschütterungsdetektor eingeschalten, mittlere Empfindlichkeit

Aktivierung und Deaktivierung des Überwachungsregimes

Das EMA2 ermöglicht zwei Arten der Aktivierung und Deaktivierung der Überwachung:

Automatische Aktivierung und Deaktivierung durch Autorisierungsanhänger

Wenn Sie sich mit dem Autorisierungsanhänger vom Fahrzeug entfernen, beginnt das EMA2 eine Zeit von 60 Sekunden abzuzählen. Wenn es in diesem Zeitraum die Anwesenheit der Autorisierungsanhängers nicht entdeckt, aktiviert es die Überwachung.



Wenn Sie sich dem Fahrzeug mit dem Autorisierungsanhänger nähern, entdeckt das EMA2 die Anwesenheit des Anhängers und schaltet automatisch die Überwachung aus.



Manuelle Aktivierung und Deaktivierung mit dem Mobiltelefon

In diesem Regime wird der Zustand der Überwachung vom Nutzer gesteuert – durch kostenlosen Betrieb, oder durch SMS-Nachricht. Klingeln Sie beim Entfernen vom Fahrzeug das EMA2 an oder senden Sie diesem eine SMS-Nachricht mit Anweisung zur Aktivierung der Überwachung.



Klingeln Sie vor der Ankunft beim Fahrzeug das EMA2 an, oder senden Sie eine SMS-Nachricht mit Anweisung zur Deaktivierung der Überwachung.



Beschreibung der Signalisierungskontrollleuchten

Beide Kontrollleuchten ausgeschalten – **ausgeschalten**

Grüne leuchtet dauerhaft – **eingeschalten, überwacht nicht**

Grüne blinkt kurz 1× alle 2 Sekunden – **eingeschalten, überwacht**

Grüne blinkt kurz 1× pro Sekunde, **blau** ausgeschalten – **Schlaf, überwacht**

Blau blinkt – Stärke des GSM-Signals ist in Ordnung

Blau blinkt nicht – schwaches oder gar kein GSM-Signal

Grünes und **Blaues** blinken anwechselnd – **Einstell-Regime**

Betriebszustände

Ausgeschalten:

- GSM ausgeschalten
- Integrierter Sensor und drahtlose Sensoren sind ausgeschalten

In dieses Regime gelangt das EMA2 durch langes Halten des Druckknopfes, oder durch Entladung der Reservebatterie. Das Ausschalten mit Druckknopf ist nur für den Fall ermöglicht, dass das EMA2 nicht überwacht (im Empfangsbereich des Autorisierungsanhängers, oder die Überwachung wurde durch SMS-Anweisung ausgeschalten).

Eingeschalten:

- GSM eingeschalten
- Integrierter Sensor und drahtlose Sensoren sind eingeschalten

In dieses Regime kommt das EMA2 im Falle von:

- Angeschlossene Versorgung 12V, oder USB
- Alarmaktivierung durch integrierten oder drahtlosen Sensor
- Durch Knopfdruck (wenn das EMA2 im Regime Ausgeschalten oder Schlaf war)

Schlafregime:

- GSM ausgeschalten
- Integrierter Sensor und drahtlose Sensoren sind eingeschalten

In dieses Regime kommt das EMA2 im Falle von:

- Versorgung 12V oder USB abgeschalten und Überwachung eingeschalten
- 2 Stunden ab Alarmauslösung

Verhalten des EMA2 im Stecker mit Dauerversorgung

Das EMA2 befindet sich dauerhaft im Zustand Eingeschalten, kann SMS-Nachrichten und Anrufe empfangen.

Verhalten des EMA2 im Stecker mit ausgeschalteter Versorgung

Sobald es zu Trennung der Einspeisung und Aktivierung der Überwachung kommt (durch Entfernung der Anhänger aus deren Reichweite, oder durch Aktivierungs-SMS/Anruf), schaltet das EMA2 nach fünf Minuten in Regime Schlaf, um Energie im Reserveakkumulator zu sparen.

Wenn es bei Ankunft am Automobil zur Aktivierung des integrierten oder drahtlosen Sensors kommt, geht das EMA2 vom Regime Schlaf in das Regime Eingeschalten

über und beginnt eine Übergangszeit von 20 Sekunden abzuzählen.

Wenn es in der Übergangszeit ein Signal vom Anhänger auffängt, schaltet es die Überwachung aus, im umgekehrten Fall löst es Alarm aus.

Nach dem Alarm verbleibt das EMA2 zwei Stunden im Regime Eingeschalten, wenn der Nutzer eine SMS-Nachricht an dieses sendet, beginnt das zweistündige Intervall von diesem Moment an zu laufen.

Konfiguration mit Hilfe eines Computers

Der EMA2-Alarm kann leicht mit Hilfe eines Computers mit OS Windows konfiguriert werden.

Laden Sie von den Webseiten www.flajzar.cz das Konfigurationsprogramm EMA2Config herunter, starten Sie die Installation und verfahren Sie nach den Anweisungen des Installationsprogramms.

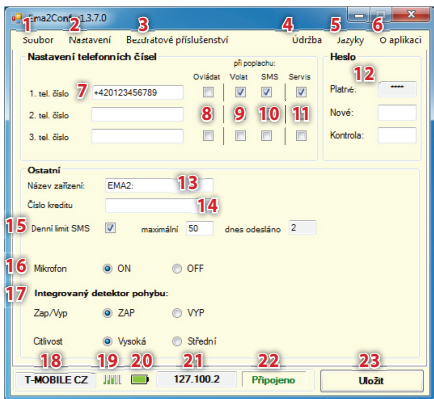
Nach erfolgreicher Installation wird auf dem Bildschirm das Icon EMA2Config erstellt, mit dessen Hilfe Sie das Programm starten.

Anm.: Installation und Start des Programms muss mit dem Systemverwalter des PC ausgeführt werden. Wenn bei der Installation Windows auf den Start und die Installation einer unbekannten SW hinweist, fahren Sie mit der Installation fort.

Anm.: Für den richtigen Verlauf der Applikation empfehlen wir **Microsoft Net Framework 3.5** von den Microsoft-Seiten zu installieren.

Anm.: Beim Start des Programms mit dem verbundenem EMA2-Alarm wird das Passwort gefordert (ist gemeinsam für SMS-Anweisungen und für SW-Konfiguration). Das Ausgangspasswort ist 1234 und es kann geändert werden (empfehlen wir).

Programmseite Nr.1 - Einstellungen



1. Datei – Ermöglicht die Einstellung des EMA2 aus der Datei einzulesen und zu speichern und die Firmware aus der Datei zu aktualisieren.

2. Einstellungen – Schaltet auf die erste Seite des Konfigurationsprogramms mit der Einstellung des EMA2

3. Drahtloses Zubehör – Schaltet auf die zweite Seite des Konfigurationsprogramms mit der Einstellung des drahtlosen Zubehörs

4. Wartung – Ermöglicht das Einschalten/Ausschalten der automatischen Kontrolle der neuen Firmware und des Konfigurationsprogramms und das Durchführen der manuellen Kontrolle der Aktualisierung

5. Sprachen – Ermöglicht das Umschalten des Sprachkonfigurationsprogramms

6. Über die Applikation – Öffnet die Gebrauchsanleitung zum EMA2

7. Eingestellte Tel. Nummern – Das EMA2 ermöglicht die Kommunikation mit bis zu drei Telefonnummern. Die jeweilige Telefonnummer muss im internationalen Format mit Vorwahl eingegeben werden, z.B.: +420123456789

8. Steuern – Erlaubt dieser Tel. Nummer den Zustand des Überwachungsbetriebs zu steuern

9. Anrufen – Bei Alarm wird diese Tel. Nummer angerufen

10. SMS – Bei Alarm werden von dieser Tel. Nummer SMS-Nachrichten abgesendet

11. Service – An diese Tel. Nummer werden Service-SMS gesendet

12. Passwort – Änderung des Passworts für Zugang zum Konfigurationsprogramm und zu den SMS-Nachrichten. Geben Sie in das Feld „Neue“ und „Kontrolle“ das neue Passwort ein und speichern Sie die Einstellung mit dem Druckknopf „Speichern“.

13. Gerätebezeichnung – Mit diesem Text wird jede abgehende SMS des EMA2 beginnen

14. Nummer für Kredit – Nummer zur Feststellung des Kredits der Prepaid-SIM-Karten. Geben Sie die Nummer nach Mobiloperator der SIM-Karte in das EMA2 ein.

15. Tageslimit SMS – Maximale Anzahl abgehender SMS während eines Zeitraums von 24 Stunden. Erlaubt/verbietet die Funktion des Tageslimits an SMS (max. 50 SMS). Maximal: maximale Anzahl an abgehenden SMS während 24 Stunden. Heute abgesandt: aktuelle Anzahl abgegangener SMS während 24 Stunden.

16. Mikrofon – erlaubt/verbietet die Funktion Abhören

17. Integrierter Bewegungsmelder – Einstellung des Erschütterungssensors im EMA2 An/Aus – erlaubt/verbietet integrierten Sensor. Empfindlichkeit – Einstellung der Empfindlichkeit des integrierten Sensors

18. Name Mob.-Operator – Anzeige des Namens des Operators der SIM-Karte

19. Stärke GSM-Signal – Anzeige des aktuellen Stärke des GSM-Signals

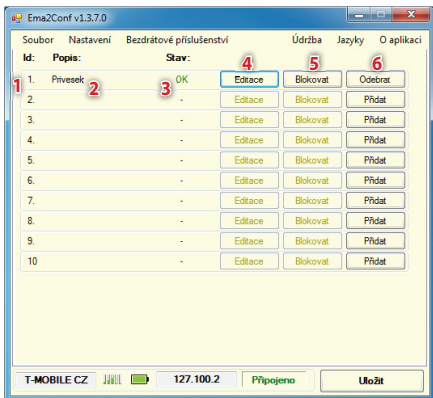
20. Batterie – Anzeige des aktuellen Zustands des Reserveakkumulators

21. Version EMA2 – Anzeige der Version der Firmware und Hardware des EMA2

22. Zustand USB-Verbindung – Anzeige des aktuellen Zustands der USB-Verbindung

23. Speichern – Speicher der Einstellungen aus dem Konfigurationsprogramm in das EMA2

Programmseite Nr.2 – Drahtloses Zubehör



1. Id: – Zubehörnummer in der Liste

2. Beschreibung: – Bezeichnung des drahtlosen Zubehörs

- 3. Zustand:** – Zustand des drahtlosen Zubehörs
- 4. Editierung** – Änderung der Bezeichnung bzw. anderer Einstellungen des Zubehörs
- 5. Blockieren/Freigeben** – Blockieren/Freigeben des Zubehörs
- 6. Wegnehmen/Hinzufügen** – Löscht schon gespeichertes Zubehör/ermöglicht das Einspeichern neuen Zubehörs

Steuerung und Konfiguration mittels SMS-Anweisungen

Die Steuerung des EMA2-Alarms mittels SMS-Anweisungen ist einfach. Es müssen jedoch einige Grundregeln und die genaue Form der SMS eingehalten werden. Die SMS-Anweisung setzt sich aus dem Nummern-Passwort (z.B. Ausgangsnummer ist **1234**), Leerzeichen und der Anweisung selbst (z.B.: **STAV**) zusammen. Die SMS darf keine weiteren Zeichen enthalten. Die sich ergebende SMS hat also eine Form ohne Anführungszeichen, z.B.: **1234 STAV**

Steuernde SMS-Anweisungen:

ZUSTAND	Stellt den aktuellen Zustand des EMA2 fest
KREDIT	Stellt den Kredit der SIM-Karte und deren Gültigkeit fest. Damit diese Funktion benutzt werden kann, muss die Nummer des Kreditabrufs ausgefüllt werden, Zum Beispiel *101# für T-mobile

POSITION	Stellt aktuelle GPS-Position des EMA2 fest. Damit diese Funktion benutzt werden kann, muss der GPS-Empfänger E2GPS mit dem EMA2 verbunden sein. (Anm.: Die Positionsfeststellung kann bis zu 2 Minuten dauern, in Abhängigkeit von der Stärke des GPS-Signals.)
ÜBERWACHEN	Anweisung für die manuelle Aktivierung der Überwachung
NICHTÜBERWACHEN	Anweisung für die manuelle Deaktivierung der Überwachung
FREIGEBEN	Für den Fall, dass das Tageslimit der SMS überschritten wurde, wurden abgehende SMS blockiert. Mit dieser Anweisung können Sie diese freigeben.
ANHAENGER AUS	Blockiert die Autorisierungsanhänger. (Anm.: Die Anhänger werden beim Einschalten des EMA2 automatisch freigegeben.)
ANHAENGER AN	Freigeben der Autorisierungsanhänger

Anm.: Steuernde SMS-Anweisungen können auch ohne Passwort verwendet werden, wenn Ihre Tel. Nummer im EMA2 gespeichert ist.

Konfigurierungs-SMS-Anweisungen:

BEGINNENWIR	Speichert die Tel. Nummer des Absenders dieser SMS an erster Stelle und ordnet ihr die Ausgangseinstellung zu.
NR01 +420xxxxxxxxx	Ändert Tel. Nummer an Position 1, +420XXXXXXXXXX stellt die Tel. Nummer dar. Zur Änderung der Tel. Nummer 2 benutzen Sie die Anweisung CISLO2
LÖSCHENR1	Löscht die Nummer auf Position 1. Zur Löschung der Position 2 nutzen Sie die Anweisung VYMAZCISLO2
EINSTNR1.ABCD.	Ändert die Einstellung der Tel. Nummer auf Position 1. Für die Änderung der Einstellung der Tel. Nummer 2 benutzen Sie die Anweisung NASTCISLO2. Weitere Informationen in der Tabelle Änderung der Einstellung der Telefonnummern.
NEUESPASSW XXXX	Änderung des Zugangspassworts für SMS-Anweisungen und Konfigurierungsprogramm. XXXX stellt die neue Nummer dar.
EINSTDEFAULT	Erneuert die Werkseinstellung. Weitere Informationen im Abschnitt „Erneuerung der Werkseinstellung“.
ERNEU NR	Erneuert das vergessene Zugangspasswort für SMS und Konfigurationsprogramm

Änderung der Einstellung der Telefonnummer

EINSTNR1

Parameter: ABCD

- | | |
|----------|--|
| A | A = 1: Nummer kann durch Anklingeln den Überwachungszustand steuern, A = 0: kann den Überwachungszustand durch Anklingeln steuern. |
| B | B = 1: bei Alarm diese Nummer anrufe, B = 0: nicht anrufen. |
| C | C = 1: bei Alarm SMS an diese Nummer senden, C = 0: SMS nicht senden. |
| D | D = 1: eine Service-SMS an diese Nummer senden, D = 0: Service-SMS nicht senden. |

Beispiel NASTCISLO1 1010 – die Nummer hat die Erlaubnis zur Aktivierung/Deaktivierung der Überwachung durch Anklingeln, bei Alarm wird die Nummer nicht angerufen, bei Alarm wird eine SMS an die Nummer gesendet, an die Nummer werden keine Service-SMS gesendet.

Erneuerung der Werkseinstellung

Die Erneuerung der Werkseinstellung dient zur Lösung aller Nutzereinstellungen einschließlich des Passworts.

Das Ausgangspasswort ist „1234“.

Die Erneuerung wird durch die SMS-Anweisung „**Password NASTAVDEFAULT**“ vorgenommen.

Das EMA2 bestätigt die Erneuerung der Werkseinstellung durch SMS-Nachricht.

Reset des vergessenen Passworts

Für den Reset des Zugangspassworts von SMS-Nachricht

ten und Konfigurationsprogramm drücken Sie bitte kurz den Druckknopf, die grüne Kontrollleuchte blinkt und die blaue leuchtet.

Senden Sie an die Telefonnummer des EMA2 eine SMS, welche die IMEI-Nummer (ohne Passwort) enthält.

Das EMA2 bestätigt den Reset des Passworts durch SMS-Nachricht.

Das Passwort ist jetzt „1234“.

Steuerung durch Anklingeln

Der Überwachungszustand kann durch kostenlosen Betrieb gesteuert werden. Unter Betrieb versteht man das Anwählen der Telefonnummer des EMA2 und ein oder zwei ganze Klingeltöne im Hörer, **danach muss der Anruf beendet werden.**

Service SMS-Meldung

Für den Fall, dass die Tel. Nummer die Einstellung „Service“ freigeschalten hat, werden folgenden Nachrichten gesandt:

- Überschreiten des Tageslimits abgehender SMS
- Meldung entladener Reservebatterie EMA2

Technische Angaben

Maße: 38 × 42 × 69 mm

GSM-Frequenz: 850/900/1800/1900 MHz

Frequenz der drahtlosen Zubehörs: 868 MHz

Leistung GSM: Class 1 (1 W), Class 4 (2 W)

Speisung und Aufladen: 7–16 V DC (Boardnetz 12 V)

Nur aufgeladen: 5 V DC von USB-Port

Abnahme:	200 mA Laden, 600 mA max. bei GSM-Kommunikation
Arbeitstemperatur:	-20 bis +70°C

Garantie

- Der Hersteller gewährt eine Garantie mit einer Länge von 24 Monaten vom Kaufdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden unter dem Einfluss falschen Anschließens und bei Benutzung im Widerspruch zu diesen Anleitungen.
- Die Garantie kann auch in den Fällen nicht anerkannt werden, bei denen es zur mechanischen Beschädigung des Geräts, Beschädigung durch Überspannung, Überlastung oder der Entladung von statischer Energie kam.
- Beim Einsenden des Geräts zur Reklamation legen Sie bitte eine Beschreibung des Mangels und das Kaufdokument oder das Garantieblatt bei.

Hinweise

- Das Gerät wurde durch einen Akreditierungstest geprüft und es wurde dafür eine Übereinstimmungsbescheinigung erteilt (diese und andere Dokumente können auf www.flajzar.cz frei heruntergeladen werden).
- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Nichtfunktionieren, welches durch Änderungen auf Seiten des Operators nach dem in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Datum verursacht wurde und für Schäden, welche durch ungeeignete Nutzung entstehen.
- Die Benutzung und Bedienung dieses Geräts sollte durch eine Person erfolgen, welche mit dieser Anleitung und der Art der Bedienung vertraut ist. Das Gerät ist für eine trockene Umgebung bestimmt.

- Das Gerät ist nicht für Räume mit Sprengstoffen oder Brennstoffen bestimmt.

Anmerkungen zur Benutzung

- Die SIM-Karte muss einen ausgeschalteten PIN-Code haben und muss aktiviert sein (es wurde von ihr ein Anruf durchgeführt)
- Der Ruheverbrauch des Geräts hängt von den Betriebsbedingungen ab (Signalstärke, Regime, Kommunikation mit Netz des Operators usw.)
- Abgehende Gespräche und SMS von der in das Gerät eingelegten SIM sind nach Preisliste für die Dienste des gewählten Operators kostenpflichtig. Weder Hersteller noch Verkäufer berechnen irgendwelche weiteren Betriebsgebühren.
- Unter Anklingeln versteht man ein oder zwei ganze Töne im Hörer. Danach muss das Gespräch beendet werden.
- Unter Anruf versteht man mehr als drei Töne im Hörer. Wenn die Raumabhörung gestattet ist, wird der Anruf angenommen.
- Im Falle einer Störung kontrollieren Sie bitte die Stromversorgung, die Stärke des Signals, den Zustand der SIM-Karte und deren Funktion durch Einlegen in ein Mobiltelefon. –Nach Auslösen eines Alarms ist die Meldung eines weiteren Alarms für 5 Minuten blockiert.

Recycling

Information für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten. Das angeführte Symbol auf dem Produkt, dessen Verpackung oder in der Begleitdokumentation bedeutet, dass benutzte elektrische oder elektronische Produkte nicht gemeinsam mit

dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Zum Zwecke der richtigen Entsorgung des Produkts geben Sie dieses an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo diese kostenlos angenommen werden. Bei falscher Entsorgung dieser Art von Abfall können nach den nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

Akkumulatoren im Gerät tauscht der Gerätehersteller an der Adresse:



**FLAJZAR,s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)**
Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Der Hersteller stellt auf seine Kosten deren ökologische Entsorgung sicher. Durch unrichtige Entsorgung von verbrauchten Batterien und Akkumulatoren kann es zu Umweltschäden kommen. **Nicht in Feuer werfen, nicht demontieren, nicht kurzschließen.**

Hersteller, Service und technische Unterstützung

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)

e-Mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technische Fragen zum Gerät senden Sie bitte per e-Mail an technik@flajzar.cz

Das Kopieren der Anleitung oder von Teilen dieser Anleitung ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma FLAJZAR, s.r.o. gestattet.

Autorisierungsanhänger E2-TAG

Drahtloses Zubehör
zu Autoalarm EMA2



Autorisierungsanhänger E2-TAG

Dient zur automatischen Aktivierung und Deaktivierung des Überwachungszustands des Autoalarms EMA2.

Weitere Informationen zur Funktion des Anhängers finden Sie in der Anleitung zum Autoalarm EMA2.

LEARN-Druckknopf

Bei kurzem Drücken sendet er einen Lern-Code für die Paarung mit dem Autoalarm EMA2, wenn der Anhänger ausgeschaltet war, schaltet er sich ein. Bei einem länger als 6 Sekunden langen Drücken kommt es zum Ausschalten des Anhängers.

Den Druckknopf finden Sie an der Unterseite der Box, benutzen Sie eine Büroklammer zum Drücken.

Das Vorgehen zur Paarung finden Sie in der Anleitung zum Autoalarm EMA2.

Batterietausch

Lösen Sie an der Unterseite mit einem schmalen Kreuzschraubenzieher zwei Schrauben in

den Ecken der Box und klappen Sie die untere Abdeckung auf, entnehmen Sie die Elektronik und ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue. Achten Sie dabei auf die Einhaltung der Polarität, die auf den Batterien und den Batteriehalterungen gekennzeichnet ist. Schließen Sie die Box und verschrauben Sie diese.

Wir empfehlen nur eine hochwertige Batterie zu verwenden, z.B. von den Herstellern Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony, oder Duracell.



Technische Angaben

Maße:	31 × 41 × 14 mm
Batterie:	CR2450, typ. Lebensdauer 1 Jahr
Arbeitsband:	868 MHz
Arbeitstemperatur:	-10 bis +55°C
Kommunikations-Reichweite:	bis 20m im freien Raum, im Gebäude bis 6m

Recycling

Information für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten. Das angeführte Symbol auf dem Produkt, dessen Verpackung oder in der Begleitdokumentation bedeutet, dass benutzte elektrische oder elektronische Produkte nicht gemeinsam mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Zum Zwecke der richtigen Entsorgung des Produkts geben Sie dieses an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo diese kostenlos angenommen werden. Bei falscher Entsorgung dieser Art von Abfall können nach den nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

Akkumulatoren im Gerät tauscht der Gerätehersteller an der Adresse:



**FLAJZAR,s.r.o., Liděřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)**

Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Der Hersteller stellt auf seine Kosten deren ökologische Entsorgung sicher. Durch unrichtige Entsorgung von verbrauchten Batterien und Akkumulatoren kann es zu Umweltschäden kommen. **Nicht in Feuer werfen, nicht demontieren, nicht kurzschließen.**

Hersteller, Service und technische Unterstützung

FLAJZAR,s.r.o.,

Liděřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)

e-Mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Tel.: +420 776 586 866

Technische Fragen zum Gerät senden Sie bitte per e-Mail an technik@flajzar.cz

Das Kopieren der Anleitung oder von Teilen dieser Anleitung ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma FLAJZAR, s.r.o. gestattet.

GPS Empfänger E2-GPS

Erweiterungszubehör
zu Autoalarm EMA2



GPS Empfänger E2-GPS

Erweitert die Möglichkeiten des Autoalarms EMA2 um die genaue GPS-Lokalisierung.

Mehr Informationen über die Benutzung des GPS-Empfängers finden Sie in der Anleitung zum Autoalarm EMA2.

Montage und Platzierung

Für das richtige Funktionieren des GPS-Empfängers ist es wichtig diesen so zu platzieren, dass dieser die beste „Aussicht“ auf den Himmel hat. Die ideale Platzierung im Automobil ist unter der Frontscheibe auf Instrumententafel, oder auf der Polsterung an den Fensterseiten des Gepäckraums. Der GPS-Empfänger kann auch unter der

Polsterung installiert werden, wenn sie keine Metallelemente enthält.

Die Befestigung des GPS-Empfängers kann mittels doppelseitigem Klebeband oder Schrauben erfolgen.

Technische Angaben

Maße:	35 × 52 × 15 mm
Kabellänge:	1m
Einspeisung:	3,4–4,5 V DC, Abnahme 0,5-25 mA
Arbeitstemperatur:	-20 bis +70°C
GPS-Kanäle:	22 Verfolgung, 66 Akquisition
GPS-Empfindlichkeit:	-165 dBm Verfolgung, -148 dBm Akquisition
GPS-Genauigkeit:	typisch < 10m bei Himmel ohne Bewölkung

Hinweis: Der GPS-Empfänger E2GPS ist nur für die Koppelung und Benutzung mit dem Autoalarm EMA2 bestimmt. Ein Anschluss an andere Geräte kann den GPS-Empfänger oder das Gerät beschädigen.

Recycling

Information für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten. Das angeführte Symbol auf dem Produkt, dessen Verpackung oder in der Begleitdokumentation bedeutet, dass benutzte elektrische oder elektronische Produkte nicht gemeinsam mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Zum Zwecke der richtigen Entsorgung des Produkts geben Sie dieses an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo

diese kostenlos angenommen werden. Bei falscher Entsorgung dieser Art von Abfall können nach den nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

Akkumulatoren im Gerät tauscht der Gerätehersteller an der Adresse:



**FLAJZAR,s.r.o., Liděřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)**
Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Der Hersteller stellt auf seine Kosten deren ökologische Entsorgung sicher. Durch unrichtige Entsorgung von verbrauchten Batterien und Akkumulatoren kann es zu Umweltschäden kommen. **Nicht in Feuer werfen, nicht demontieren, nicht kurzschließen.**

Hersteller, Service und technische Unterstützung

FLAJZAR,s.r.o.,

Liděřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)
e-Mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz
Tel.: +420 776 586 866

Technische Fragen zum Gerät senden Sie bitte per e-Mail an technik@flajzar.cz

Das Kopieren der Anleitung oder von Teilen dieser Anleitung ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma FLAJZAR, s.r.o. gestattet.

Drahtloser Bewegungsdetektor E2-PIR Erschütterungsdetektor E2-OTR Kombinierter Detektor E2-KOMBI

Drahtloses Zubehör zu Autoalarm EMA2

E2-PIR



E2-KOMBI



E2-OTR



E2-PIR, E2-OTR und E2-KOMBI

Dient zur einfachen Erweiterung des Autoalarms EMA2 um weitere Sensoren, mit welchen Sie den Gepäckraums oder auch Eigentum in der Nähe des Fahrzeugs, wie etwa einen Anhänger überwachen können.

E2-PIR: Der drahtlose Detektor reagiert auf Bewegungen von Personen im überwachten Bereich.

E2-OTR: Drahtloser Erschütterungs-Detektor.

E2-KOMBI: Drahtloser Detektor für Personenbewegungen mit Erschütterungs-Detektor.

LEARN-Druckknopf

Bei Drücken sendet er einen Lern-Code für die Paarung mit dem Autoalarm EMA2, wenn der Detektor ausgeschaltet war, schaltet er sich ein. Bei einem länger als 6 Sekunden langen Drücken kommt es zum Ausschalten des Detektors.

Den Druckknopf finden Sie an der Unterseite der Box, benutzen Sie eine Büroklammer zum Drücken.

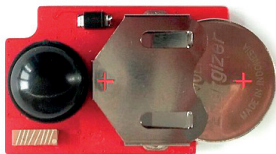
Das Vorgehen zur Paarung finden Sie in der Anleitung zum Autoalarm EMA2



Batterietausch

Lösen Sie an der Unterseite mit einem schmalen Kreuzschraubenzieher zwei Schrauben in den Ecken der Box und klappen Sie die untere Abdeckung auf, entnehmen Sie die Elektronik und ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue. Achten Sie dabei auf die Einhaltung der Polarität, die auf den Batterien und den Batteriehalterungen gekennzeichnet ist. Schließen Sie die Box und verschrauben Sie diese.

Wir empfehlen nur eine hochwertige Batterie zu verwenden, z.B. von den Herstellern Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony, oder Duracell



Montage und Platzierung

E2-PIR und E2-KOMBI:

Der Bewegungs-Detektor PIR arbeitet nach dem Prinzip von Körpern welche eine zur Umgebung unterschiedliche Temperatur haben. Angesichts dieser Tatsache ist es nötig, bei der Wahl seiner Platzierung einige einfache Regeln für die Benutzung des PIR-Detektors einzuhalten, womit Sie die Entstehung von Fehlalarmen vermeiden.

- Den Detektor nur in Innenräumen installieren, wo es nicht zu Luftströmen kommt
- Den Detektor nicht auf Gegenstände ausrichten, welche ihre Temperatur schnell ändern könnten, zum Beispiel Fenster (Erwärmung durch Sonnenschein), oder Lüftungstechnische Ausmündungen.
- Den Detektor nicht über oder in der Nähe von Wärmequellen installieren
- Zwischen dem Detektor und dem Überwachungsbe- reich darf kein Hindernis sein

E2-PIR, E2-OTR und E2-KOMBI können in beliebiger Position installiert werden, die Befestigung ist mittels doppel-seitigem Klebeband oder Schrauben möglich.

Alarmmeldung

Zur Schonung der Batterie des Alarmsensors ist nach dem Absenden des Alarms der Sensor für 15 Minuten blockiert. Ein weiteres Absenden eines Alarms ist erst in dem Falle ermöglicht, dass der Sensor nach einer Dauer von 15 Minuten Erschütterungen (E2-OTR) oder Bewegungen im Bereich (E2-PIR) oder beides im Falle von E2-KOMBI entdeckt.

Störungs-Detektion

E2-PIR	Gibt Alarm bei Bewegungsdetektion im Bereich
E2-OTR	Gibt Alarm bei Erschütterungsdetektion
E2-KOMBI	Gibt Alarm erst bei Erfüllung der Bedingung, dass Erschütterungen und Bewegungen im Bereich gleichzeitig innerhalb einer Minute verzeichnet werden

Technische Angaben

Maße:	68 × 36 × 16 mm
Batterie:	CR2450, Typ. Lebensdauer 1 Jahr
Arbeitsband:	868 MHz
Arbeitstemperatur:	-10 bis +55°C
Kommunikations-Reichweite:	bis 50 m im freien Raum, im Gebäude bis 15m
PIR-Detektor:	Reichweite 2 m, Detektionswinkel 90° (gilt für E2PIR und E2KOMBI)

Recycling

Information für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten. Das angeführte Symbol auf dem Produkt, dessen Verpackung oder in der Begleitdokumentation bedeutet, dass benutzte elektrische oder elektronische Produkte nicht gemeinsam mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Zum Zwecke der richtigen Entsorgung des Produkts geben Sie

dieses an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo diese kostenlos angenommen werden. Bei falscher Entsorgung dieser Art von Abfall können nach den nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

Akkumulatoren im Gerät tauscht der Gerätehersteller an der Adresse:



**FLAJZAR,s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)**
Tel.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Der Hersteller stellt auf seine Kosten deren ökologische Entsorgung sicher. Durch unrichtige Entsorgung von verbrauchten Batterien und Akkumulatoren kann es zu Umweltschäden kommen. **Nicht in Feuer werfen, nicht demontieren, nicht kurzschließen.**

Hersteller, Service und technische Unterstützung

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (Bezirk Hodonín)
e-Mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz
Tel.: +420 776 586 866

Technische Fragen zum Gerät senden Sie bitte per e-Mail an technik@flajzar.cz

Das Kopieren der Anleitung oder von Teilen dieser Anleitung ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma FLAJZAR, s.r.o. gestattet.



**EMA2 – Обновленная версия
популярной автосигнализации**

Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за приобретение устройства безопасности EMA2 – автосигнализации, разработанной чешской компанией FLAJZAR s.r.o.

EMA2 – это миниатюрная GSM автосигнализация, предназначенная для защиты практически любого типа автомобиля, без необходимости в установке и легко перемещаемая из одного автомобиля в другой.

Обеспечение безопасности автомобиля никогда не было проще в установке и приятнее в использовании! Установка заключается в простой вставке сигнализации EMA2 в гнездо прикуривателя. Благодаря автоматической активации и деактивации охраны с помощью авторизационных брелков не

приходится переживать, не забыли ли Вы включить или выключить охрану, самостоятельно активирующуюся при удалении от автомобиля и снова деактивирующуюся при приближении к нему.

Основные преимущества ЕМА2:

- без установки
- автоматическая активация и деактивация охраны
- очень простые настройки
- время работы от резервного аккумулятора до 7 дней
- минимальные эксплуатационные расходы
- возможность расширения сигнализации GPS-приемником и беспроводными детекторами

Дополнительные аксессуары ЕМА2:

- авторизационные брелки
- GPS-приемник
- беспроводной PIR датчик движения
- беспроводной датчик удара
- комбинированный беспроводной детектор
- удлинительный кабель питания

ЕМА2 не ставит своей целью заменить дорогие встроенные сигнализации и спутниковые системы, она представляет собой желаемую возможность повышения безопасности автомобиля, стоя на стоянке торгового центра, на улицах города, на рыбалке или на даче в выходные.

Краткое изложение основных особенностей и функций

- уникальное устройство безопасности, не требующее установки
- автоматическая активация и деактивация охраны
- предназначено для любого типа автомобиля*

- непосредственно в сигнализации интегрирован датчик удара
- можно расширить дополнительными датчиками
- позволяет подключить GPS-приемник для точной локализации местонахождения
- при нарушении пространства звонит и отправляет SMS-сообщения на 3 номера телефонов
- оснащено встроенным резервным аккумулятором
- легко настраивается с помощью ПК, SMS-сообщений или многофункциональной кнопки

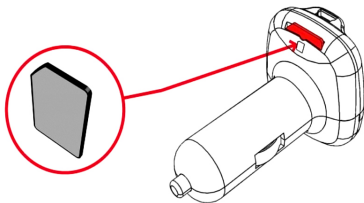
** Предусматривается наличие обычного 12-вольтового разъема прикуривателя с внутренним диаметром 20,5–21,5 мм.*

Ввод в эксплуатацию

Вставьте **активированную** микро SIM-карту Вашего оператора с **отключенным PIN-кодом**.

Вставьте микро SIM-карту и кратковременно нажмите многофункциональную кнопку в верхней части сигнализации. Загорится зеленый световой индикатор на кнопке, после чего начнет мигать синий индикатор.

Это означает, что ЕМА2 подключена к сети оператора мобильной связи и готова к использованию.



Научите EMU2 Вашему номеру телефона:

Снова кратковременно нажмите кнопку, теперь должны попеременно мигать зеленый и синий индикаторы – EMA2 находится в режиме обучения. На EMU2 (номер телефона SIM-карты в EMA2) отправьте с Вашего мобильного телефона SMS-сообщение с текстом «НАЧИНАЕМ», после чего Вы получите приветственное SMS-сообщение, теперь Ваш номер телефона сохранен в EMA2.



Научите EMU Вашему авторизационному брелку или другим аксессуарам:

Кратковременно нажмите кнопку, зеленый и синий световые индикаторы мигают попеременно – EMA2 находится в режиме обучения. С помощью скрепки кратковременно нажмите кнопку обучения авторизационного брелка, после успешного обучения замигают оба индикатора.



С этого момента EMA2 от заводских настроек установлена в основном режиме. Другие настройки можно провести в любое время путем подключе-

ния к ПК и с помощью программы конфигурации EMA2Config.

Примечание: Прежде всего вставьте новую SIM-карту в мобильный телефон и отключите PIN-код. Для активации новой карты рекомендуется совершить первый исходящий звонок и отправить SMS-сообщение, тем самым активировав SIM-карту в сети оператора.

Примечание: На SIM-карте сигнализации EMA2 рекомендуется отключить голосовую почту, мелодии приветствия или другие сообщения оператора. Эти настройки проводятся в мобильном телефоне со вставленной SIM-картой сигнализации EMA2.

Примечание: EMA2 включает в себя интегрированный литий-ионный аккумулятор, который может разрядится при длительном простое, поэтому перед первым использованием сигнализации EMA2 его рекомендуется зарядить. Полная зарядка занимает около 3 часов. Вставьте EMA2 в 12-вольтовый разъем прикуривателя или подключите к ПК с помощью кабеля USB.

Настройки EMA2 по умолчанию

- пароль конфигурационной программы и SMS-сообщений по умолчанию: 1234
- вызов при срабатывании сигнализации: включено
- отправка SMS-сообщения при срабатывании сигнализации: включено
- сервисные SMS-сообщения: включено
- управление состоянием охраны путем набора номера: включено
- суточный лимит SMS-сообщений: включено с ограничением не более 50 исходящих SMS-сообщений
- прослушивание: включено
- включен интегрированный датчик удара, средняя чувствительность

Активация и деактивация режима охраны

ЕМА2 предусматривает два способа активации и деактивации охраны:

Автоматическая активация и деактивация с помощью авторизационного брелка

В случае Вашего удаления от автомобиля с авторизационным брелком, ЕМА2 начнет отсчитывать время продолжительностью в 60 секунд. Если в течение этого времени ею не будет обнаружено наличие авторизационного брелка, активируется охрана.



Подходя с авторизационным брелком ближе к автомобилю, ЕМА2 обнаружит наличие брелка и автоматически выключит охрану.



Ручная активация и деактивация с помощью мобильного телефона

В этом режиме состояние охраны управляется пользователем – бесплатным вызовом или SMS-сообщением. Покидая автомобиль, наберите номер телефона ЕМА2 или отправьте SMS-сообщение с командой активировать охрану.



Подходя к автомобилю, наберите номер телефона или отправьте SMS-сообщение с командой деактивировать охрану.



Описание сигнальных световых индикаторов

Оба индикаторы выключены – **выключено**

Зеленый горит непрерывно – **включено, не охраняет**

Зеленый мигает кратковременно 1 раз в 2 секунды – **включено, охраняет**

Зеленый мигает кратковременно 1 раз в секунду, **синий** выключен – **спящий режим, не охраняет**

Синий мигает – нормальный уровень сигнала GSM

Синий не мигает – слабый или отсутствующий сигнал GSM

Зеленый и **Синий** мигают попеременно – **режим обучения**

Рабочее состояние

Выключено:

- GSM выключено
- интегрированный датчик и беспроводные датчики выключены

В этот режим ЕМА2 переходит при длительном нажатии кнопки или разряджении резервного аккумулятора. Выключить с помощью кнопки разрешается только в случае, если ЕМА2 не охраняет (авторизационный брелок находится в пределах досягаемости или же охрана выключена с помощью SMS-команды).

Включено:

- GSM включено
- интегрированный датчик и беспроводные датчики включены

В этот режим ЕМА2 переходит в случае:

- подключения питания 12 В или USB
- активации сигнализации интегрированным или беспроводным датчиком
- нажатия кнопки (если ЕМА2 находилась в режиме «выключено» или в спящем режиме)

Спящий режим:

- GSM выключено
- интегрированный датчик и беспроводные датчики включены

В этот режим ЕМА2 переходит в случае:

- отключения питания 12 В или USB и включенной охраны
- 2 часа после срабатывания сигнализации

Поведение ЕМА2 при постоянном подключении к сети

ЕМА2 постоянно находится в режиме «включено» и может принимать SMS-сообщения и звонки.

Поведение ЕМА2 при временном подключении к сети

При отключении питания и активации охраны (путем удаления брелка из зоны досягаемости или актива-

ции с помощью SMS-сообщения/вызова) ЕМА2 через пять минут переходит в спящий режим для экономии энергии в резервном аккумуляторе.

При подходе к автомобилю активируется интегрированный или беспроводной датчик, ЕМА2 переходит из спящего режима в режим «включено», начав отсчет времени прихода продолжительностью в 20 секунд. В случае обнаружения ею в течение этого времени излучаемого брелком сигнала, ЕМА2 выключит охрану, в противном случае сработает сигнализация.

После срабатывания сигнализации ЕМА2 в течение двух часов остается в режиме «включено», в случае отправления пользователем SMS-сообщения, двухчасовой интервал начнет отсчитываться с этого момента.

Конфигурация с помощью компьютера

Сигнализация ЕМА2 легко конфигурируется с помощью компьютера с ОС Windows.

С сайта www.flajzar.cz скачайте программу конфигурации ЕМА2Config, запустите установку и следуйте инструкциям программы по установке.

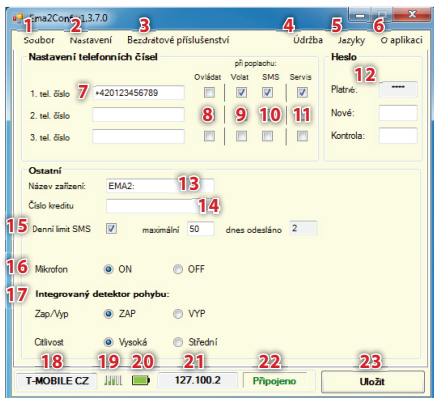
После успешной установки на рабочем столе появится ярлык ЕМА2Config для запуска программы.

Примечание: Установка и запуск программы должны выполняться на правах администратора ПК. Если во время установки Windows предупредит о запуске и установке неизвестного программного обеспечения, продолжайте установку.

Примечание: Для правильного хода приложения рекомендуется установить **Microsoft Net Framework 3.5** с веб-сайта Microsoft.

Примечание: При запуске программы с привязанной сиг-нализацией EMA2 требуется пароль (он одинаковый для SMS-команд и для конфигурирования программного обе-спечения). Пароль по умолчанию – 1234, он может быть изменен (рекомендуется).

Страница программы № 1 – Настройки



1. Файл – позволяет загрузить и сохранить настрой-ки EMA2 из файла и обновить прошивку из файла.

2. Настройки – переключение на первую страницу программы конфигурации с настройками EMA2.

3. Беспроводные аксессуары – переключение на вторую страницу программы конфигурации с на-стройками беспроводных аксессуаров.

4. Техническое обслуживание – позволяет вклю-чить/выключить автоматическую проверку новой прошивки и программы конфигурации, а также вы-полнить проверку обновлений вручную.

5. Языки – позволяют переключить язык программы конфигурации.

6. О приложении – открывает руководство по ЕМА2.

7. Настройки номеров телефонов – ЕМА2 позволяет осуществлять связь с тремя номерами телефонов. Номера телефонов необходимо вводить в международном формате с кодом страны, например: +420123456789.

8. Управлять – дает разрешение данному номеру телефона управлять состоянием охраны путем набора номера.

9. Звонить – при срабатывании сигнализации на данный номер телефона осуществляется звонок.

10. SMS – при срабатывании сигнализации на данный номер телефона отправляются SMS-сообщения.

11. Сервис – на данный номер телефона отправляются сервисные SMS-сообщения.

12. Пароль – изменение пароля для доступа в программу конфигурации и SMS-сообщения. В поле «Новый» и «Проверка» введите новый пароль и сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

13. Название устройства – данный текст будет указан в начале каждого SMS-сообщения, исходящего из ЕМА2.

14. Номер кредита – номер для определения кредита prepaid SIM-карт. Введите номер согласно мобильному оператору SIM-карты в ЕМА2.

15. Суточный лимит SMS-сообщений – максимальное количество исходящих SMS-сообщений за 24 часа. Разрешает/запрещает функцию суточного лимита SMS-сообщений (макс. 50 SMS-сообщений). Максимум: максимальное количество исходящих

SMS-сообщений за 24 часа. Сегодня отправлено: текущее количество исходящих SMS-сообщений за 24 часа.

16. Микрофон – разрешает/запрещает функцию прослушивания.

17. Интегрированный датчик движения – настройки датчика удара внутри EMA2 Вкл./Выкл. – включает/выключает интегрированный датчик. Чувствительность – настройки чувствительности интегрированного датчика.

18. Название мобильного оператора – просмотр названия мобильного оператора SIM-карты.

19. Уровень сигнала GSM – просмотр текущего уровня сигнала GSM.

20. Батарея – просмотр текущего состояния резервного аккумулятора.

21. Версия EMA2 – просмотр версии прошивки и аппаратного обеспечения EMA2.

22. Состояние подключения USB – просмотр текущего состояния подключения USB.

23. Сохранить – сохранение настроек из программы конфигурации в EMA2.

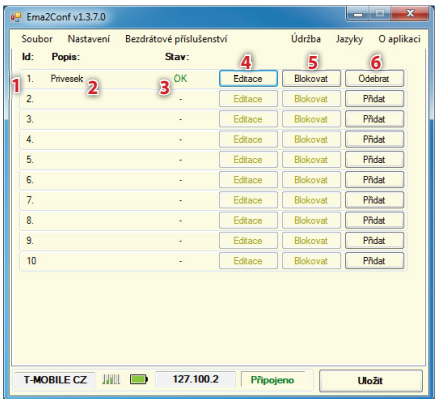
Страница программы № 2 – Беспроводные аксессуары

1. Id: – номер аксессуара в списке.

2. Описание: – название беспроводного аксессуара.

3. Состояние: – состояние беспроводного аксессуара.

4. Редактирование – изменение названия или других настроек аксессуара.



5. Заблокировать/Разблокировать – блокировка/разблокировка аксессуара.

6. Удалить/Добавить – удаление выученных ранее аксессуаров / запуск обучения новым аксессуарам.

Управление и конфигурация с помощью SMS-команд

Управление сигнализацией EMA2 с помощью SMS-команд простое. Тем не менее, необходимо соблюдать несколько основных правил и следовать точной форме SMS-сообщения. SMS-команда состоит из цифрового пароля (например, пароль по умолчанию – **1234**), пробела и самой команды (например: **СОСТОЯНИЕ**). SMS-сообщение не должно содержать никаких других символов. Таким образом, итоговое SMS-сообщение не включает кавычек, например: **1234 СОСТОЯНИЕ**

SMS-команды управления:

СОСТОЯНИЕ	Определение текущего состояния ЕМА2
КРЕДИТ	Определение кредита SIM-карты и срока его действия. Для возможности использовать функцию должен быть заполнен номер кредита, например, *101# для T-Mobile
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ	Определение текущего GPS местонахождения ЕМА2. Для возможности использовать функцию к ЕМА2 должен быть привязан GPS-приемник E2GPS (Примечание: определение местонахождения может занять до 2-х минут в зависимости от уровня сигнала GPS).
ОХРАНЯЙ	Команда для ручной активации охраны
НЕ ОХРАНЯЙ	Команда для ручной деактивации охраны
РАЗБЛОКИРУЙ	В случае превышения суточного лимита SMS-сообщений, блокируются исходящие SMS-сообщения. Эта команда служит для его разблокировки.
БРЕЛКИ ВЫКЛ.	Блокировка авторизационных брелков (Примечание: брелки автоматически разблокируются при включении ЕМА2)
БРЕЛКИ ВКЛ.	Разблокировка авторизационных брелков

Примечание: SMS-команды управления могут быть использованы даже без пароля, если Ваш номер телефона введен в ЕМА2.

SMS-команды конфигурации:

НАЧИНАЕМ	Сохранение номера телефона отправителя данного SMS-сообщения на первой позиции, привязав к нему настройки по умолчанию.
НОМЕР1 +420xxxxxxxxx	Изменение номера телефона на позиции 1, +420XXXXXXXXXX представляет собой номер телефона. Для изменения номера телефона 2 используйте команду НОМЕР2
УДАЛНОМЕР1	Удаление номера на позиции 1. Для удаления позиции 2 используйте команду УДАЛНОМЕР2
НАСТНОМЕР1 ABCD	Изменение настроек номера телефона на позиции 1. Для изменения номера телефона 2 используйте команду НАСТНОМЕР2. Более подробная информация приведена в таблице «Изменение настроек телефонного датчика».
НПАРОЛЬ XXXX	Изменение пароля доступа для SMS-команд и программы конфигурации. XXXX представляет собой новый пароль.
НАСТПОУМОЛЧАН	Восстановление заводских настроек. Более подробная информация приведена в пункте «Восстановление заводских настроек».
НОМЕР IMEI	Восстановление забытого пароля доступа для SMS-сообщений и программы конфигурации.

Изменение настроек номера телефона

НАСТНОМЕР1 Параметры: ABCD

A	A = 1: номер может управлять состоянием охраны путем набора номера, A = 0: не может управлять состоянием охраны путем набора номера.
B	B = 1: при срабатывании сигнализации звонить на этот номер, B = 0: не звонить.
C	C = 1: при срабатывании сигнализации отправить SMS-сообщение на этот номер, C = 0: не отправлять SMS-сообщение.
D	D = 1: отправить сервисное SMS-сообщение на этот номер, D = 0: не отправлять сервисное SMS-сообщение.
Пример	НАСТНОМЕР1 1010 – для номера разрешена активация/деактивация охраны путем набора номера, при срабатывании сигнализации звонок на данный номер телефона не производится, при срабатывании сигнализации на данный номер телефона отправляются SMS-сообщения, на данный номер телефона не отправляются сервисные SMS-сообщения.

Восстановление заводских настроек

Восстановление заводских настроек служит для удаления всех пользовательских настроек, включая пароль.

Пароль по умолчанию – 1234.

Восстановление производится с помощью SMS-

команды «**пароль НАСТПОУМОЛЧАН**».

EMA2 подтвердит восстановление заводских настроек, отправив SMS-сообщение.

Сброс забытого пароля

Для сброса пароля доступа SMS-сообщений и программы конфигурации временно нажмите кнопку, зеленый индикатор попеременно мигает, а синий горит.

EMA2 отправит на номер телефона SMS-сообщение, содержащее номер IMEI (без пароля).

EMA2 подтвердит сброс пароля, отправив SMS-сообщение.

Текущий пароль – 1234.

Управление путем набора номера

Состоянием охраны можно бесплатно управлять, набрав номер. Набором номера считается набор номера телефона EMA2 и один или два целых гудка в телефонной трубке, **затем вызов должен быть завершен.**

Сервисные SMS-сообщения

В случае, если настройки «Сервис» у номера телефона разрешены, на него отправляются следующие сообщения:

- превышение суточного лимита исходящих SMS-сообщений
- уведомление о разрядении резервного аккумулятора EMA2

Технические параметры

<i>Размеры:</i>	38 × 42 × 69 мм
<i>Частота GSM:</i>	850/900/1800/1900 МГц
<i>Частота беспроводных аксессуаров:</i>	868 МГц
<i>Мощность GSM:</i>	Класс 1 (1 Вт), Класс 4 (2 Вт)
<i>Питание и зарядка:</i>	7–16 В постоянного тока (бортовая сеть автомобиля 12 В)
<i>Только зарядка:</i>	5 В постоянного тока от порта USB
<i>Расход:</i>	200 мА зарядка, 600 мА макс. при связи GSM
<i>Рабочая температура:</i>	от -20 до +70 °С

Гарантия

- Производитель предоставляет гарантию сроком на 24 месяца с даты покупки устройства. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным подключением и использованием, противоречащим данному руководству.
- Гарантия не признается также в случаях механического повреждения устройства, повреждения из-за перенапряжения, перегрузки или разряда статического электричества.
- При отправке устройства на рекламацию присоедините описание дефекта, документ о покупке товара или гарантийный талон.

Предупреждение

- Устройство проверено аккредитованной испытательной лабораторией с выдачей Декларации ответственности (этот и другие документы доступны для скачивания на www.flajzar.cz).
- Производитель не несет ответственности за любые неисправности, вызванные изменениями со стороны оператора после даты, указанной во введении данного руководства, а также за ущерб, причиненный в результате неправильного использования.
- Эксплуатация и обслуживание данного устройства должны выполняться лицом, ознакомленным с данным руководством и способами обслуживания. Устройство предназначено для использования в сухой обстановке.
- Устройство не предназначено для использования в помещениях с взрывчатыми или огнеопасными веществами.

Замечания по использованию

- У SIM-карты должен быть выключен PIN-код и она должна быть активирована (с нее осуществлен звонок).
- Расход в режиме ожидания зависит от условий эксплуатации (уровень сигнала, режим, связь с сетью оператора, и т. д.).
- Исходящие звонки и SMS-сообщения из SIM-карты, установленной в устройстве, оплачиваются в соответствии с прайс-листом выбранного оператора. Производитель и продавец не взимают никаких дополнительных эксплуатационных платежей.

- Набором номера считается один или два целых гудка в телефонной трубке. Затем вызов должен быть завершен.
- Звонком считается больше трех гудков в телефонной трубке. Если включено прослушивание пространства, звонок будет принят.
- В случае выхода устройства из строя, проверьте питание, уровень сигнала, состояние и функциональность SIM-карты, вставив ее в мобильный телефон.
- После срабатывания сигнализации следующее уведомление об этом блокируется на 5 минут.

Утилизация

Информация для пользователей по утилизации электрического и электронного оборудования. Символ, указанный на изделии, его упаковке или сопроводительных документах, означает, что использованные электрические и электронные изделия запрещено выбрасывать вместе с бытовым мусором. Обеспечение надлежащей утилизации изделия производится путем его сдачи в специальном пункте сбора, где изделие будет принято бесплатно. Неправильная утилизация такого рода отходов в соответствии с национальными нормативными актами может повлечь за собой наложение штрафа.

Замена аккумулятора устройства производится производителем устройства по адресу:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Тел.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Производитель обеспечивает их экологическую утилизацию на собственные средства. Неправильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов может нанести ущерб окружающей среде. **Не выбрасывайте в огонь, не разбирайте, не допускайте короткого замыкания.**

Производитель, сервис
и техническая поддержка

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Тел.: +420 776 586 866

Технические вопросы по устройству отправляйте по электронной почте technik@flajzar.cz

Копирование руководства или его части разрешается исключительно с письменного согласия компании FLAJZAR, s.r.o.

Авторизационный брелок E2-TAG

Беспроводные аксессуары автосигнализации EMA2



Авторизационный брелок E2-TAG

Служит для автоматической активации и деактивации автосигнализации EMA2.

Более подробная информация о функциях брелока находится в инструкции к автосигнализации EMA2.

Кнопка LEARN

При коротком нажатии отправляет автонастраиваемый код для сопряжения с автосигнализацией EMA2, если брелок был выключен, он включится. При нажатии более чем на 6 секунд брелок выключается.



Кнопка расположена на задней части брелока, для ее нажатия используйте канцелярскую скрепку.

Процесс сопряжение находится в инструкции к авто-сигнализации ЕМА2

Замена батареи питания

На задней стороне ослабьте узкой крестовой отверткой три винта по сторонам корпуса и откройте переднюю крышку брелка, выньте старую батарейку и замените ее на новую. Соблюдайте полярность, которая обозначена на креплении батарейки и самой батарейке. Закройте корпус и затяните винты.



Мы рекомендуем использовать только высококачественные батареи от производителей Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony или Duracell.

Техническая спецификация

Размеры:	311 × 411 × 14 мм
Батарея питания:	CR2450, срок службы 1 год
Рабочий диапазон:	868 МГц
Рабочая температура:	от -10 до +55°C
Дальность связи:	до 20м на открытом пространстве, в здании до 6м

Утилизация

Информация для пользователей по утилизации электрического и электронного оборудования. Символ, указанный на изделии, его упаковке или

сопроводительных документах, означает, что использованные электрические и электронные изделия запрещено выбрасывать вместе с бытовым мусором. Обеспечение надлежащей утилизации изделия производится путем его сдачи в специальном пункте сбора, где изделие будет принято бесплатно. Неправильная утилизация такого рода отходов в соответствии с национальными нормативными актами может повлечь за собой наложение штрафа.

Замена аккумулятора устройства производится производителем устройства по адресу:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**
Тел.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Производитель обеспечивает их экологическую утилизацию на собственные средства. Неправильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов может нанести ущерб окружающей среде. **Не выбрасывайте в огонь, не разбирайте, не допускайте короткого замыкания.**

Производитель, сервис
и техническая поддержка

FLAJZAR, s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz
Тел.: +420 776 586 866

Технические вопросы по устройству отправляйте по электронной почте technik@flajzar.cz

Копирование руководства или его части разрешается исключительно с письменного согласия компании FLAJZAR, s.r.o.

GPS приемник E2-GPS

Дополнительное оборудование к автосигнализации ЕМА2



GPS приемник E2-GPS

Расширяет возможности автосигнализации ЕМА2 ее GPS локацией.

Более подробная информация об использовании GPS приемника находится в инструкции к автосигнализации ЕМА2.

Установка и расположение

Для правильной работы GPS приемника его необходимо разместить так, чтобы он «смотрел» в небо. Идеальное расположение внутри автомобиля под лобовым стеклом на приборной панели или на оббивке сидений со стороны окон багажного отделения. GPS приемник может быть установлен и под

обивку, если она не содержит металлических элементов.

GPS-приемник можно закрепить с помощью двухсторонней клейкой ленты или винтов.

Техническая спецификация

Размеры:	35 × 52 × 15 мм
Длина кабеля:	1 м
Питание:	3,4–4,5 V DC, потребление 0,5–25 mA
Рабочая температура:	от -20 до +70°C
GPS каналы:	22 слежение, 66 захват
GPS чувствительность:	-165 dBm слежение, -148 dBm захват
Точность GPS:	обычно < 10 м при прямой видимости неба

Примечание: GPS-приемник E2GPS предназначен только для использования с автосигнализацией ЕМА2. Подключение к другим устройствам может привести к повреждению данного устройства или GPS приемника.

Утилизация

Информация для пользователей по утилизации электрического и электронного оборудования. Символ, указанный на изделии, его упаковке или сопроводительных документах, означает, что использованные электрические и электронные изделия запрещено выбрасывать вместе с бытовым мусором. Обеспечение надлежащей утилизации изделия производится путем его сдачи в специальном пункте сбора, где изделие будет принято бесплатно.

Неправильная утилизация такого рода отходов в соответствии с национальными нормативными актами может повлечь за собой наложение штрафа.

Замена аккумулятора устройства производится производителем устройства по адресу:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice ř.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Тел.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Производитель обеспечивает их экологическую утилизацию на собственные средства. Неправильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов может нанести ущерб окружающей среде. **Не вбрасывайте в огонь, не разбирайте, не допускайте короткого замыкания.**

**Производитель, сервис
и техническая поддержка**

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice ř.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Тел.: +420 776 586 866

Технические вопросы по устройству отправляйте по электронной почте technik@flajzar.cz

Копирование руководства или его части разрешается исключительно с письменного согласия компании FLAJZAR, s.r.o.

Беспроводной датчик движения E2-PIR Датчик удара E2-OTR Комбинированный датчик E2-KOMBI

Беспроводные аксессуары
автосигнализации ЕМА2

E2-PIR



E2-KOMBI



E2-OTR



E2-PIR, E2-OTR и E2-KOMBI

Предназначены для легкого оснащения автосигнализации ЕМА2 дополнительными датчиками, которые помогут защитить багажное отделение или имущество в непосредственной близости от автомобиля, такое как прицеп.

E2-PIR: Беспроводной датчик реагирующий на движение людей в контролируемой зоне.

E2-OTR: Беспроводной датчик удара.

E2-KOMBI: Беспроводной датчик движения, совмещенный с датчиком удара.

Кнопка LEARN

При нажатии отправляет автонастраиваемый код для сопряжения с автосигнализацией ЕМА2, если детектор был выключен, он включится. При нажатии более чем на 6 секунд детектор выключается.

Кнопка расположена на задней части блока, для ее нажатия используйте канцелярскую скрепку.

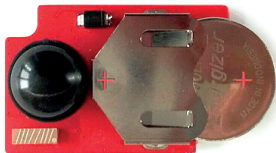
Процесс сопряжения находится в инструкции к автосигнализации ЕМА2



Замена батареи питания

На задней стороне ослабьте узкой крестовой отверткой два винта в углах корпуса и откройте переднюю крышку, выньте плату, а старую батарейку замените на новую. Соблюдайте полярность, которая обозначена на креплении батарейки и самой батарейке. Закройте корпус и затяните винты.

Мы рекомендуем использовать только высококачественные батареи от производителей Panasonic, Varta, Energizer, GP, Sony или Duracell.



E2-PIR и E2-KOMBI:

Детектор движения PIR работает по принципу детекции предметов, имеющих температуру, которая отличается от температуры их окружения. В связи с этим при выборе места установки необходимо соблюдать некоторые общие правила для детекторов PIR, которые помогут предотвратить ложные тревоги.

- детектор устанавливайте только в помещениях, где нет потоков воздуха
- детектор не направляйте на предметы, которые могут быстро изменить свою температуру, например, окна (нагрев от солнечного света) или вентиляционные выходы.
- детектор не устанавливайте над или вблизи источников тепла
- между детектором и охраняемым пространством не должно быть препятствий

E2-PIR, E2-OTR и E2-KOMBI можно устанавливать в любом положении, закрепить их можно с помощью двухсторонней клейкой ленты или винтов.

Сигнал тревоги

Для сохранения батареек питания датчиков сигнализации, после срабатывания сигнала тревоги датчик блокируется в течение 15 минут. Следующее срабатывание возможно только тогда, когда датчик в течение 15 минут не обнаруживает удар (E2-OTR), движение в пространстве, (E2-PIR) или то и другое в случае E2-KOMBI.

Обнаружение вторжения

E2-PIR	тревога срабатывает при обнаружении движения в пространстве
E2-ОТР	тревога срабатывает при обнаружении удара
E2-COMBI	тревога срабатывает только тогда, когда обнаружены удары и движение в пространстве одновременно в течение одной минуты

Техническая спецификация

<i>Размеры:</i>	68 × 36 × 16 мм
<i>Батарея питания:</i>	CR2450, срок службы 1 год
<i>Рабочий диапазон:</i>	868 МГц
<i>Рабочая температура:</i>	от -10 до +55°C
<i>Дальность связи:</i>	до 50м на открытом пространстве, в здании до 15м
<i>PIR детектор:</i>	дальность 2 м, угол обнаружения 90° (для E2PIR и E2KOMBI)

Утилизация

Информация для пользователей по утилизации электрического и электронного оборудования. Символ, указанный на изделии, его упаковке или сопроводительных документах, означает, что использованные электрические и электронные изделия запрещено выбрасывать вместе с бытовым мусором. Обеспечение надлежащей утилизации из-

делия производится путем его сдачи в специальном пункте сбора, где изделие будет принято бесплатно. Неправильная утилизация такого рода отходов в соответствии с национальными нормативными актами может повлечь за собой наложение штрафа.

Замена аккумулятора устройства производится производителем устройства по адресу:



**FLAJZAR, s.r.o., Lidéřovice č.p. 151,
696 61 Vnorovy (okres Hodonín)**

Тел.: +420 776 586 866, www.flajzar.cz.

Производитель обеспечивает их экологическую утилизацию на собственные средства. Неправильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов может нанести ущерб окружающей среде. **Не выбрасывайте в огонь, не разбирайте, не допускайте короткого замыкания.**

**Производитель, сервис
и техническая поддержка**

FLAJZAR,s.r.o.,

Lidéřovice č.p. 151 , 696 61 Vnorovy (okres Hodonín)
e-mail: flajzar@flajzar.cz, www.flajzar.cz

Тел.: +420 776 586 866

Технические вопросы по устройству отправляйте по электронной почте technik@flajzar.cz

Копирование руководства или его части разрешается исключительно с письменного согласия компании FLAJZAR, s.r.o.

CE 0980  